

# HET

# VISSERIJBLAD

29e JAARGANG — nr 5  
VRIJDAG 3 FEBRUARI 1961  
PRIJS : 5 FRANK



IN ALLE WEER EN WIND  
BLIJFT DE VISSER OP ZIJN POST

VAKBLAD VOOR :  
REDERS - VISSERS - NIJVERAARS EN  
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE  
EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF  
— VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —

## KLEINE AANKONDIGINGEN

★ Te koop : uit oorzaak van stilleggen bedrijf, vissersvaartuig, gebouwd in hout in 1938. Voorzien van een motor Deutz van 300 pk van begin 1959. Vaartuig gans vernieuwd en met volledig inventaris om op de visserij te gaan. Voorw. bureel blad nr. 2348V.

★ Te koop : O.152, gebouwd in 1946, met volledige uitrusting, gereed om ter visserij uit te varen, voorzien van een motor ABC van 135 PK van 1946. Kontante betaling vereist. Prijs bur. blad nr 2345V.

★ Te koop : een zeer goed onderhouden vissersvaartuig, goed varende, voorzien van een motor van 150 PK, 25 jaar oud, wegens uitscheiding van het bedrijf. 2343V

**NEDERLANDSE INLEGGERIJ** van rolmops, zure haring en haringfilets, wenst te exporteren naar België en Luxemburg. Zoekt contact met belanghebbenden.

Brieven onder nummer 2379V bureel van dit blad.



**FIRMA**  
**R. Huysseune**  
**ZEEBRUGGE**

Export Import  
TELEFOON : Priv. 540.06  
Mag. 541.41 - 541.42

**Vis & Garnalen in 't Groot**  
Specialiteit van verse  
gepelde garnalen  
Thuisbestelling  
in de grote centra  
Verzending  
in gans het land

2182V

Reders  
en Vissers,  
voor Uw  
**SOCIALE**  
**LASTEN**  
en  
**BOEKHOUDING**

★  
Bestuursgebouw  
Vismijn Zeebrugge

Tel. 541.17

Na de uren :  
Joz. De Roose

Tel. 517.40

hand  
in  
hand

★ Gevraagd : Marine Diesel Motor 150/200 PK. In goede staat met koppeling. Z.w. bur. blad nr 2419V

**ATLANTIC**  
**FISH INDUSTRIES LTD.,**  
**KILLYBEGS, CO**  
**DONEGAL**  
**IRELAND**

**VRIJWILLIGE**  
**LIKWIDATIE**

**TE KOOP**  
**BIJ PUBLIEKE VERKOPING**  
Op 22 februari te 3 uur 's nachts  
middags in de Lr Merrionstr.,  
Dublin :

**Zeer moderne**  
**vismeel- en visolie-**  
**fabriek**

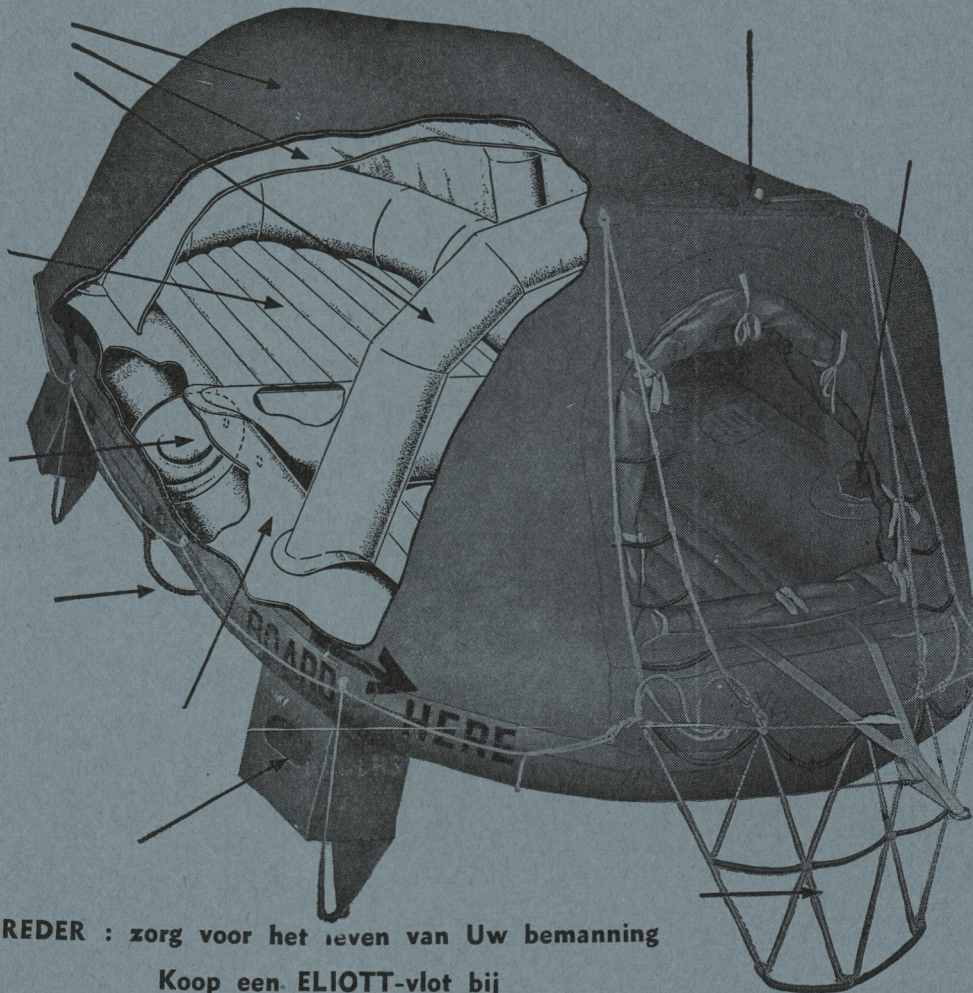
Gebouwd 2 jaar geleden, volledig uitgerust met nieuwe machines en materiaal.

Voor alle inlichtingen :

**DANIEL MORRISSEY**  
**and SONS LIMITED,**  
**LOWER MERRION STREET**  
**DUBLIN**  
**IRELAND**

2432V

## VEILIGHEID OP ZEE



**REDER : zorg voor het leven van Uw bemanning**

Koop een **ELIOTT**-vlot bij

**S. C. A. P. S. V.**

27 H. Baelskaai - Oostende

Alle types verkrijgbaar

Telefoon : 729.51

Men meldt ons het afsterven van de Heer

**POPPE LOUIS**

Echtgenoot van Mevrouw  
**FL. LEBLANC**

De begrafenis had plaats op 26 januari 1961 in de parochiale kerk van Sas-Slykens.

De families Poppe - Leblanc danken U voor de blijken van genegenheid hun betoond bij die gelegenheid.

Vrienden en kennissen die bij vergetelheid geen rouwbericht zouden ontvangen hebben, gelieven dit als dusdanig te willen aanzien.

2430V

**REDERS, LEEST**  
**UW VAKBLAD !**

# Het VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :  
St Jorisstraat 18, Oostende  
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster  
Simonne BOLLINNE  
Vindictivelaan 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND : 250 F  
Zes maanden : 125 F  
Drie maanden : 75 F

BUITENLAND, 1 jaar : 275 F  
Nederland, 1 jr : 19 Gld of 250 F  
Belgisch Kongo, 1 jaar : 250 F

## REGERINGEN EN INDUSTRIËN ZOEKEN EEN GROTER afzetgebied voor het vismeel

### TIENDAAGSE BIJENKOMST TE ROME

De fantastische loop die de vismeelproductie genomen heeft, thans een biljoenenindustrie, en de daaropvolgende drastische val der prijzen zullen het voorwerp uitmaken van een onderzoek op een bijeenkomst, speciaal met dit doel opgericht en welke zal doorgaan in het hoofdkwartier van de F.A.O. (Food and Agriculture Organization) te Rome van 20 tot en met 29 maart e.k.

Bijengeroepen door de overheden van de F.A.O. op verzoek van de verschillende regeringen en met als hoofddoel het onderzoek van de huidige toestand van de wereldproductie van de vismeel, terwijl de nodige stappen overwogen worden om de wereldvraag naar dit produkt te doen toenemen en ook zal gepoogd worden een meer stabiele toestand te scheppen.

De wereldproductie van de vismeel heeft en snelle stijging gekend in de loop der voorbije jaren. Deze stijging is gegaan van 1.200 metrieke ton in 1954 tot 1.900 metrieke ton in 1959.

Peru, in 1954 met amper een productie van 16.500 ton, deed haar vismeelproductie maar eventjes 20 maal toenemen om in 1959 het ronde cijfer van 332.400 metrieke ton vismeel op de statistieken te zien prijken. Gedurende diezelfde periode kende de vismeelvoortbrengst van de buurstaat Chili eveneens een verhoging van zowat het vierdubbele, terwijl andere voorname voortbrengers van vismeel, zoals Denemarken, IJsland, Zuid-Afrika en Rusland hun productie verdubbelden. Ook de totale vismeelproductie van de V.S. kende een stijging van 1/4 van het vorige kwantum.

#### GROTE BEZORGDHEID

In de laatste twee jaren kende het verbruik van vismeel evenwel niet de verhoging welke in verhouding stond tot de voortbrengst. Als een gevolg hiervan zagen de fabrikan-

ten zich verplicht stocks aan te leggen en in de loop van het vorig jaar werden vele producerende mogelijkheden genoodzaakt hun produktieritme te verlagen, terwijl de prijzen een daling kenden van 130 Engelse Pond voor één ton tot 75 Engelse Pond, zodat de verdiensten van de vissers en vismeelhandelaars gevoelig verminderden.

Het zijn deze feiten die de oorzaken zijn van de grote ongerustheid die ontstaan is onder de voortbrengers en de geïnteresseerde regeringen en er de F.A.O. toe aangezet hebben een bijeenkomst te beleggen om de huidige toestanden te beperken. Uitnodigingen werden verstuurd naar alle leden van de F.A.O. en hen verzocht hun afgevaardigden te sturen naar Rome, bijgestaan door raadgevers en experts. Technische en wetenschappelijke deskundigen zullen eveneens tegenwoordig zijn op de verschillende zittingen, als afgevaardigden van het F.A.O. sekretariaat.

« Het is te hopen » aldus de heer F.E. Popper, Hoofd van de Economische Tak van het Visserij-Departement : « Dat de middelen kunnen gevonden worden om de toestanden te stabiliseren op de internationale markt, zonder een toevlucht te moeten nemen tot beperkende maatregelen gedurende de overgangperiode en de stijging van de vraag naar vismeel kan doorgevoerd worden. »

Tot voor amper 10 jaar slaagden de Peruviaanse vissers er niet in meer dan 50.000 ton vis te vangen in een tijdspanne van één jaar. Thans is aan de hand van de statistieken gebleken dat dit cijfer opgevoerd werd en niet in onbelangrijke mate, vermits in het jaar 1959 niet minder dan 2 miljoen ton vis werd aangevoerd. Omzeggens de volledige kwantiteit der geboekte vangsten is bestemd voor de produktie van de vismeel. Het is vooral deze razendsnelle toename der vangsten die komplikaties en problemen hebben verwekt, welke door de heer Popper als volgt worden samengevat :

« De golfstroom van Peru, welke langsheen de Peruviaanse kust in Noordelijke richting vloeit is uitermate rijk aan ansjovis, kleine walvissoorten, dolfijnen en robben en is bestemd tegen de reusachtige zwermen guanovogels, die zeer vraadzuchtig zijn en grote hoeveelheden vis verslinden.

Niettegenstaande deze massale rijkdom der visgronden zijn deze echter niet bestand tegen een exploitatie zoals wij die in de laatste afgelopen twee jaar gekend hebben, en dan vooral als er geen middelen gevonden worden om de guanovogels uit te roeien ».

De andere is in verband met de vismeelindustrie.

« Toen de ansjovisbedrijvigheid een aanvang nam, voor een tweetal jaren en op grote schaal, was de toestand zo dat de vismeelproducenten in betrekkelijk korte tijd schatten konden verdienen, aldus de heer Popper.

Zij ondervonden niet de minste moeilijkheden om de oorspronkelijke behoeften — ansjovis — te vinden. De vissers konden in vele gevallen tot zelfs twee maal per dag ter visserij uitvaren en met vaartuigen, beladen tot aan de dolboorden, terug keren. Zodoende kon, in achtnemend, de overvloed aan vis, de lage uitbatingskosten en vele andere gunstige factoren, de Peruviaanse vismeelindustrie een snelle ontwikkeling meemaken, velen gesteund door kredieten welke verleend werden door bankinstellingen, die hierin een winstgevende zaak zagen, en andere private bronnen. Praktisch de volledige nationale produktie van Peru was bestemd voor de uitvoer, maar niet zodra werd opgemerkt dat de vismeel in zo overbloedige hoeveelheden voorhanden was, of de prijzen daalden van 130 Engelse Ponden per ton, tot de huidige gekende prijs van 75 Engelse Pon per ton.

Deze prijsdaling heeft een wijdverspreide invloed gehad, niet

alleen op de Peruviaanse vismeelindustrie, maar ook op de wereldmarkt, waardoor deze toestanden voor bepaalde mogelijkheden zelfs een dramatisch karakter verkregen ».

★  
★ ★

De guanovogels voeden zich in hoofdzaak met ansjovis en er werd geschat dat zijn jaarlijks zowat vier miljoen kgr van deze vissoort verslinden. De getalsterkte van deze vogels schommelt volgens biologen van 10 tot 30 miljoen. Sommige biologen zijn van oordeel dat ze sterven door het tekort aan ansjovis, terwijl anderen de mening zijn toegedaan dat zij sterven door besmetting door een of andere parasiet.

Het staat althans vast dat zij in grote getalle kunnen leven als er overvloedig vis is om hen te voeden.

Door het ontstaan van deze toestanden werd door de F.A.O. een studiegroep opgericht, nl. de « United Nations Special Fund ». Deze instelling zal, in de eerste bestaansjaren meer dan 1.700.000 dollar kosten. Hierin zullen zij echter gezamenlijk gesteund worden door de regering van Peru en de « United Nations Fund », terwijl het hoofdbestuur van de F.A.O. belast werd met de leiding van de operaties. Hierbij zullen studies op oceanografisch, biologisch, technisch, economisch en institutioneel gebied gemaakt worden, teneinde na te gaan in welke mate de Peruviaanse visgronden zullen mogen bevestigd worden, om een uitputting der visstapel te vermijden.

(vervolg blad. 2)

# BERICHTEN uit het BUITENLAND

## DE DIEPVRIESPRODUKTIE IN GRIEKENLAND

In de loop van 1959 hebben de Griekse diepvriestrawlers een totale hoeveelheid geproduceerd van 3.900 ton, in vergelijking met 3.000 ton voor 1958.

De Griekse diepvriesvloot omvat thans 11 eenheden. De laatste eenheid, de «Coutouriaris S» is op de visserijgronden van Mauritanië aangekomen voor een eerste campagne. De overheden hopen dat dit vaartuig zal kunnen bijdragen om de produktie van ingevrozen visprodukten te doen toenemen. — B.

## NIEUWE REEKS EENHEDEN VOOR DUITSE VLOOT

Ook de Duitse vissersvloot begint te stilaan kolossale afmetingen aan te nemen. Zo werd door de scheepsbouwwerf «Flender» uit Lubeck een eerste van een reeks van vier eenheden, die de visserij achterwaarts bedrijven, geleverd aan de rederij «Hochseefisherei» uit Kiel.

Deze vaartuigen hebben een lengte van 68 m over alles en een bruto tonnage van 915 ton. De verschillende visruimen hebben een gezamenlijke inhoud van 630 m<sup>3</sup>. Ze kunnen 100 ton ingevrozen filets inhouden, 95 m<sup>3</sup> vismeel en 36 m<sup>3</sup> visolie. Deze vaartuigen worden aangedreven door een hoofdmotor van 1310 pk en zijn tevens uitgerust met een hulpmotor van 745 pk.

Deze vaartuigen vereisen een 38 koppige bemanning. — B.

## GOED JAAR VOOR « FINDUS »

De uitbaters van de Noorse diepvriesinstelling «Findus» kunnen terugblikken op een vruchtbaar jaar. Er werd tijdens het afgelopen jaar 7.500 ton visprodukten uitgevoerd naar de verschillende buitenlandse markten voor een waarde van £ 1.400.000. Hierbij kan nog gevoegd worden dat verschillende andere handelsartikelen vervaardigd werden en bijprodukten zodat er een totaal produktiecijfer voor het jaar 1960 van £ 1.700.000 kon geteerd worden. — B.

## ZWAAR VERLIES VOOR CONCARNEAU

De vissersvloot van Concarneau kende in de nacht van zaterdag op zondag, 22 januari jl. een weinig bemoedigend jaardebuut. Inderdaad tijdens voormelde nacht gingen 2 vissersvaartuigen verloren op zee.

Op terugreis naar de thuishaven, waar het opgegeven was voor de maandagmarkt, kwam de «François-Francine» terecht op een spitse rots. De schipper slaagde erin zijn vaartuig vrij te maken, maar de geslagen bres was zo groot dat het zeewater overvloedig binnenstroomde, dat er spoedig aan opgeven van het vaartuig diende gedacht te worden. De bemanning stapte over in de redingsboot en werd later door een ander vissersvaartuig opgepikt.

Het vaartuig behoorde toe aan de rederij Delhemmes uit Concarneau.

Het moet zijn dat deze nacht een fatale nacht moest worden voor Concarneau. Eveneens op terugweg naar de thuishaven liep de «Chevalier-Lancelot» vast op het rotsachtig plateau van Pan-ar-Vas-Hir, op ca 1,5 mijl van de thuishaven. De hulp van de reddingsboot werd ingeroepen. Vermeldenswaardig is wel dat voormelde reddingsboot pas teruggekeerd was van de reddingspogingen welke ondernomen werden voor de redding van het eerst gezonken vissersvaartuig. De 9-koppige bemanning kon gered worden.

Er wordt gehoopt dat het vaartuig zal kunnen gered worden maar hiervoor zal het water een zeer hoge stand moeten bereiken.

De «Chevalier Lancelot» heeft een lengte van 25 m en kwam pas in 1958 in de vaart en behoorde toe aan de rederij Krebs. Het vaartuig heeft een bruto-tonnage van 114 ton en is uitgerust met een motor van 250 pk. Op het ogenblik van de ramp had het vissersvaartuig 16 ton vis aan boord. — B.

## ENGELAND

12 % van de aanvoer in Engeland bestemd voor diepvries:

Mej. Pat Hornsby Smith, parlementaire sekretaresse, heeft ter gelegenheid van een banket der groothandelaars van diepgevroren produkten, gewezen op de zeer gunstige ontwikkeling van de industrie in diepgevroren produkten. Dertig jaar geleden werd de gedachte gelanceerd in de U.S.A. In Engeland werd slechts met deze werkwijze na de 2e wereldoorlog aangevangen. Heden zijn er ongeveer 80.000 kleinhandelaars welke over een installatie beschikken om de diepgevroren produkten te bewaren en de waarde van de verkochte artikelen beliep in 1960: ± 55.000.000 t.o.v. slechts ± 7.500.000 in 1955.

De bereiding van diepgevroren waren, sloppte in 1960 12 % van de in Engeland aangevoerde vis op.

## NOORWEGEN

De haringvisserij moet radikaal gewijzigd worden

Ook voor Noorwegen was het haringseizoen in 1960 katastrofaal. Het is 20 jaar geleden dat een

## REGERINGEN EN INDUSTRIËN ZOEKEN EEN GROTER AFZETGEBIED VOOR HET VISMEEL

(vervolg van blad. 1)

### DE TOEKOMST

« Het is logisch en gemakkelijk te begrijpen dat de uitmate snelle evolutie welke de vismeelindustrie genomen heeft en de verrassend grote prijsdaling welke in de laatste tijden genoteerd werd, een grote ongerustheid verwekt heeft onder de vismeelproducenten en de regeringen der vismeelvoortbrengende mogendheden, vooral met betrekking tot deze industrie. » Aldus de heer Popper.

zulke geringe aanvoer genoteerd werd. Samen met de geringe aanvoer komt de buitenlandse concurrentie het probleem nog verzwaren.

Dhr Niels Lysø, minister van de zeevisserij, heeft in dit verband gewezen op het gevaar dat schuilt in de invoer van de Peruviaanse vismeel aan dumpingprijzen. Hij heeft de overtuiging uitgedrukt dat de structuur van de haringvanst radikaal moet gewijzigd worden. Het zenden van de haring naar de vismeelfabrieken zou moeten stopgezet worden, aldus dhr Niels Lysø, en de haringvisserij zou moeten gericht worden naar verbruiksharing. Hij noemde elke andere solutie een gebrek aan realiteit.

Verder wees de heer minister er op dat sedert de oorlog 2.500 miljard Noorse kronen uitgegeven werden ter ondersteuning van de haringcampagnes. Hij drukte de vrees uit dat de komende campagnes een vrij slechter resultaat zullen opleveren. Alle mogelijkheden moeten dus uitgebaat worden en de oplossing, zo meent de minister, ligt in de overschakeling naar de verbruiksharing.

### Zo weinig mogelijk vis vangen

### en zo duur mogelijk verkopen

Dhr M. Reidar Carlson heeft verklaard dat ingevolge de verbeterde levensstandaard over de ganse wereld en de wijzigingen in de verbruiksgewoonten, grote mogelijkheden geboden worden aan de Noorse zeevisserij. Om deze mogelijkheden echter tenvolle te benutten dienen de gewoonten van de vissers veranderd. Het komt er op aan zo weinig mogelijk vis te vangen en deze zo duur mogelijk te verkopen. De vangsten zouden moeten geselecteerd worden teneinde de afzetprijzen op te drijven.

### Zeevisserij in Noorwegen (1960)

In Noorwegen werd in 1960 in totaal 1.307.107 ton vis aangevoerd, voor een waarde van 641.770.000 Noorse kronen. Dit is 53.319 ton en 25.000.000 kronen minder dan in 1959. De winterharingcampagne leverde enkel 300.000 ton op voor een waarde van 90 miljoen kronen. Voor al de andere vissoorten werd een aanwinst genoteerd in vergelijking met de aanvoer in 1959.

« Het is om deze redenen dat wij verzocht werden, én door de vertegenwoordigers der verschillende nationale vismeelvoortbrengende staten, én door de regeringen, om een bijeenkomst te beleggen en na te gaan wat er kan gedaan worden om aan de huidige toestanden te verhelpen. Wij zijn er ons wel van bewust dat dit een taak is die veel moeilijkheden inhoudt, temeer daar er rekening dient gehouden te worden met de verschillende politieke welke in deze landen gevoerd worden, en er dient opgelet dat de voordelen (en mogelijke nadelen) voor ieder in gelijke mate zijn weggelegd. — B.

## Viering veteranen van Koning Albert

Begin maart zullen een 20-tal oude vissers van Godtschalck, ouderlingen van het Ponton gesticht en ouderlingen van het Burgerlijk Hospitaal, het gouden kruis van veteranen van Albert I op de borst gespeld worden door Graaf Warland, ondervoorzitter van het Nationaal werk der Veteranen van Koning Albert I. Dit zal gepaard gaan met een feestje en smakelijk etmaal aan de oudgedienden te geven.

Om de kosten van dit feestje te dekken wordt beroep gedaan op vrijgiften, om het komitee te helpen, waarvan het sekretariaat gevestigd is, 55, Witte Nonnenstraat,

## NOORSE STOKVIS VOOR KONGO

Zeven vrachtliegtuigen van de Amerikaanse leger-straalturbine-toestellen van het type Herkules, zullen naar de Noorse havenplaats Bergen worden gestuurd om 100 ton stokvis op te halen voor de hongersnoodgebieden in Kongo.

Het Britse Rode Kruis heeft 20.000 pond sterling geschonken uit zijn Kongo-fonds en nog 17.000 pond uit zijn oorlogs- of noodfonds voor de aankoop van palmolie voor de Kongolese bevolking.

## RUSSISCHE VISSERSVLOOT OP NEW-FOUNDLAND

Tot in de laatste jaren bestonden de vloten die de kabeljauwvangsten bedreven op de visgronden van New-Foundland hoofdzakelijk uit Portugese, Spaanse en Franse trawlers. Het heeft er nu alles van weg dat de Russen met hun reusachtige vissersvloot ook die sektor zullen bevissen. Inderdaad, tijdens de laatste campagne op voormelde visgronden bestond de aldaar aanwezige Russische vloot uit niet minder dan 160 eenheden, met een totale bemanning van 25.000 vissers.

Verrast door een dergelijke Russische invatie heeft de regering van New-Foundland bij de overheid van N.W. Atlantisch Verdrag, afdeling Visserij, verzocht dat een maksimum vlootsterkte zou ingevoerd worden, want dergelijke praktijken draaien tenslotte uit in het nadel van de plaatselijke visserijnijverheid. — B.

# De invoer van vis in de vismijn van Oostende

## WAAROM GEEN MIJNRECHTEN ?

Naar aanleiding van ons artikel van vorige week waarbij we eens te meer het feit kriticeerden dat de invoer van vreemde vis in de vismijn van Oostende, niet onderworpen is aan een mijnrecht, waar de Belgische aangevoerde vis wel een mijnrecht heeft te betalen, heeft de heer De Kinder gemeend ons enkele opmerkingen te moeten laten geworden.

We stellen vast dat de achtbare schepen weliswaar de mogelijkheid heeft overwogen waarbij hij en waarschijnlijk met hem het schepencollege, de mening is toegedaan dat het voor de in zijn schrijven aangehaalde redenen niet kan.

Wij kunnen spijtig genoeg hun zienswijze niet delen maar wenssen ook niet hierop lichtzinnig te antwoorden, daar de zaak én voor de stadskas én voor de visserij zelf een te groot belang heeft.

Immers deze ongebreidelde invoer doet op vele ogenblikken zeer grote schade aan de markt en wordt praktisch maar door enkele groothandelaren gedaan ten nadele van de visserij en al de NIET invoerders-groothandelaren. Voor de stad en de nijverheid is de visserij een levensbelang. Geen enkel van onze stadsbesturen heeft al veel belang aan de visserij gehecht omdat geen enkel gemeenteraadslid in het bedrijf staat of gestaan heeft.

Aannemende dat het probleem dat ons bezig houdt belangrijk is en dat gemeend wordt dat ronkende titels of slagzinnen de zaak niet kunnen oplossen, menen we hierop in ons volgend nummer te kunnen terugkomen om aan te tonen, dat het maar juist zou zijn een mijnrecht te heffen op ingevoerde vis en tevens te bewijzen op welke praktische wijze zulks vroeger geschiedde en het nu nog zou kunnen.

Op blz. 4 publiceren we de integrale tekst van de brief van dhr De Kinder.

We komen hierop bijgevolg in ons volgend nummer terug.

### DE BRIEF VAN SCHEPEN DE KINDER

Tot mijn grote verwondering heb ik in het jongste nummer van uw weekblad gelezen dat de stad een belangrijke bron van inkomsten zou laten verloren gaan door de ingevoerde vis aan geen belasting te onderwerpen.

De waarheid wil dat ik een en ander, dat U waarschijnlijk niet weet, mededeel.

Tot in 1940 werd de ingevoerde vis onderworpen aan dezelfde mijnrechten als de in de vissershaven aangevoerde vis. De opbrengst beliep ongeveer 10.000 F per jaar. Deze heffing geschiedde niet op grond van een belastingsverordening, maar ingevolge een clauseule van de huurovereenkomst der pakhuizen. In het pachtcontract der pakhuizen na de heropbouw van de vismijn afgesloten, werd dergelijke bepaling niet meer opgenomen en geschiedde bijgevolg kwestieuze inning niet meer.

Om deze heffing terug te kunnen verrichten bestaan theoretisch twee mogelijkheden :

1) al de pachtcontracten van de pakhuizen opzeggen en nieuwe overeenkomsten afsluiten waarin de te betalen rechten op ingevoerde vis worden voorzien.

2) de gemeenteraad voorstellen een bijzondere verordening goed te keuren waarbij de ingevoerde vis aan een bijzondere heffing — gelijk aan de mijnrechten — onderworpen wordt.

In het eerste geval komt men tot deze toestand dat alleen deze ingevoerde vis die in de pakhuizen in de vismijn binnengebracht wordt aan een speciale heffing wordt onderworpen en geenszins de ingevoerde vis die in pakhuizen buiten de vismijn wordt verhandeld. Dit is de huurders der pakhuizen in de vismijn in een abnormale toestand plaatsen gezien ze een aanzienlijk huurgeld betalen o.a. omdat de normale bestemming van een pakhuis is, er vis op te stapelen. Niettegenstaande alles toch deze heffing doorvoeren zou ongetwijfeld tot gevolg hebben dat sommige huurders van de pakhuizen in de vismijn deze zouden verlaten om er elders, buiten de vismijn, andere te gaan betrekken. Dit zou nadelig zijn voor de stad en bovendien bereikt het niet de door U gewenste oplossing.

Wat de tweede eventualiteit betreft : de gemeenteraad voorstellen een bijzondere verordening te stemmen die de ingevoerde vis aan een bijzondere heffing onderwerpt. Welnu, onder deze vorm zou dergelijk besluit ongetwijfeld worden afgekeurd door de hogere overheid als zijnde in strijd met art. 3 van de wet van 15-5-1870 waarbij het verboden wordt de vishandel te belemmeren. Deze heffing onder vorm van retributie invoeren gaat evenmin. Inderdaad, onder vorm van retributie kunnen door de stedelijke overheden enkel effectieve kosten worden verhaald, in dit geval de kosten die het binnenbrengen van ingevoerde vis in het domein van de vissershaven kunnen veroorzaken. Het is evident dat de kosten veroorzaakt aan de stad door het invoeren van vis in het domein van de vissershaven bezwaarlijk op dezelfde lijn kunnen worden gesteld als deze voor het mijnen van de rechtstreekse aangebrachte vis. De ingevoerde vis wordt inderdaad geenszins in het openbaar verkocht, doch enkel in de pakhuizen opgestapeld, hetgeen de normale bestemming is van deze pakhuizen.

Aan de hand van deze opmerkingen denk ik dat het U duidelijk zal zijn dat het probleem zich niet zo eenvoudig stelt als U het schijnt te denken. Ronkende slagzinnen kunnen moeilijk als tegenwicht gelden voor een bij de werkelijkheid aansluitende argumentatie. Het stadsbestuur laat dus niet alleen geen bron van inkomsten te loor gaan, het verwaarloost evenmin de visserij te helpen daar waar het gaat, en het zou mij genoeg doen U de grond van mijn redenering te zien beantwoorden.

Met de meeste hoogachting,  
(get.) R. De Kinder  
Kamerlid.

# Bij het afscheid van een bekwaam ingenieur

Vrijdag laatst kwam het personeel der werkhuizen van de firma Valcke in het restaurant Lusitania bijeen aan de feestdis om van een der hunnen afscheid te nemen, nl. ingenieur André Vanthournout.

Of zij dit afscheid wensten, geloven we niet, want tijdens de toespraak vanwege de heer Bonnevie, zagen we duidelijk dat alhoewel deze bijeenkomst hartelijk was, velen er grote spijt van hadden dat hun directeur wegging.

In de werkhuizen Valcke werken er op de Hendrik Baelskaai een vijftigtal mensen.

Ze kenden hun chef al jaren. Hij was immers als technisch ingenieur in dienst gekomen op 21-jarige ouderdom en werkte er achtereenvolgens aan de constructie van motoronderdelen, vanwaar hij naar de technische en handelsafdelingen der landbouwtractoren en stationaire motorafdeling overging.

Vele van deze tractoren en motoren worden immers verkocht in het Vlaams sprekend gedeelte van ons land. De jonge ingenieur was een knap werker, kende geen achturen arbeid en deed ook veel ondervinding op in de afdeling der wisselstukken en het ijzermagazijn.

In 1954 werd hij bij de firma op de Rederijkaai bedrijfsleider, waar hij in zijn element was en talrijke knappe staaltjes van organisatiegeest ten beste gaf.

Hij richtte een volledige afwerkingsafdeling op en rustte deze uit met de modernste werktuigmachines.

De gebouwen in de Victoriaalaan werden betrokken en het bleef hierbij niet, want in 1959 werd een werkhuus te Zeebrugge opgericht, waar dank aan zijn knappe organisatiegeest benevens magazijnen, een moderne toonzaal tot stand kwam.

## PROVINCIALE PREMIES AAN SCHEEPSJONGENS EN REDERS

### PLECHTIGE UITREIKING TE HEIST

Het Gemeentebestuur van Heist zal dinsdag 14 februari te 11 uur overgaan tot de plechtige uitreiking van de Provinciale premies aan scheepsjongens en reders.

Tevens zullen er eretekens aan zeelieden ter visserij overhandigd worden.

De dagorde van deze zitting luidt:

Om 10.45 u. : Ontvangst eregenodigden in de Kollegezaal.

Om 11 u. : Akademische zitting in de Raadszaal. Welkomstwoord door dhr Jan B. de Gheldere, burgemeester van Heist, ondervoorzitter van de provinciale raad van Westvlaanderen. Lid van de Provinciale Kommissie der Zeevisserij.

Toespraak door Ridder P. van Outryve d'Ydewalle, Gouverneur van Westvlaanderen, Voorzitter van de Provinciale Kommissie der Zeevisserij.

Toekennen premies.  
Uitreiken ere-tekens.

Vele nieuwe activiteiten werden door hem aangepakt en met gunstig gevolg uitgebaat. We vernemen slechts : het herstellen van zwaar aannemersmateriaal, het bouwen van verstelbare schroeven aan boord van schepen, frigo-installaties op vissersvaartuigen, injectiemateriaal en lasconstructies.

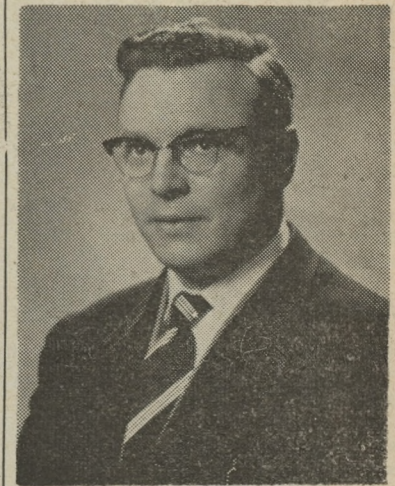
Hij vond daarenboven nog de tijd om links en rechts en vooral ook in de visserij tientallen Deutzmotoren te verkopen en te plaatsen en vele reders met raad en daad bij te staan.

Nu de afdeling in volle bloei is werd hij door zijn schoonvader groepen om te De Pinte bij Gent aldaar hun zakenbedrijf, waar talrijke werklieden werken, in handen te nemen. Het geldt hier een grote gieterij waar grote bestellingen voortaan zijn aanwezigheid zullen vergen.

Hoe groot zijn verlangens ook was om tussen zijn volk te blijven, die met hem de afdeling motoren der firma Valcke tot zijn grote bloei van heden heeft geleid, gebiedt familieplicht toch heen te gaan.

Namens het personeel werd hij dan ook door ingenieur Vanhyfte en daarna door dhr Jacques Bonnevie toegesproken.

Een prachtig marmeren beeld, knap werk van beeldhouwer Willy Vanhuysse, leraar aan de Oostendse akademie, werd hem aangeboden.



Ingenieur A. Vanthournout

Ontroerd dankte de gevierde, die er moeilijk overheen kon, dat het ogenblik angebroken was om afscheid te nemen van een zaak, die hij als de zijne beschouwde.

Aan zijn dame werd een prachtige bloemengarve aangeboden.

En daarmee eindigde dit intieme feest welke op zichzelf een warme hulde betekende aan hem die dank zij intelligentie en noeste arbeid, de bewerker was van veel vooruitgang in de firma en van gehechtheid van het personeel aan hun jonge leider.

Met de eigenschappen hem eigen, zal hij in De Pinte zeker de zaken daar ter harte kunnen nemen, maar zullen velen hier zijn goede raad en zijn bekwame leiding missen.

Ons blad wenst ook de knappe ingenieur veel geluk in zijn nieuwe zaak en is overtuigd dat hij er zijn familie en de gemeenschap een grote dienst mee zal bewijzen.

Hij kon het niet geloven... tot hij zelf het verschil voelde!



# "Mijn propvolle 5-tonner beklimt de helling van Genval in derde versnelling!"

zegt de heer Roger Van Eyck  
(rue de la Sablière 18, te Genval),  
aan de bekende automobielredacteur  
dhr. Jean Boon.

"Als verhuizer rijd ik vaak lange afstanden, zelfs tot in het buitenland. Voor mij is het dus wel mogelijk na te gaan of een benzine geschikt is voor een zware vrachtwagen ... en ik moet zeggen dat mijn wagen stukken beter trekt sinds ik Caltex Platinum "N" gebruik. Een voorbeeld: met mijn propvol geladen GMC 5 Ton beklim ik de helling van Genval in derde versnelling! Zoiets kon ik vroeger beslist niet! Nog een voordeel: vroeger hing er altijd een wolk vuile gassen achter mijn vrachtwagen ... met Caltex is hiervan geen sprake meer! Ik heb ook een Taunus 17 M 60, waarvoor ik eveneens Platinum "N" gebruik. Om deze 8 PK in de start te kloppen moet er al een héél grote wagen bij te pas komen ... Een tijdje geleden heb ik vanuit Duinkerken heel de Belgische kust afgereden. Ik heb in totaal 500 km gereden met 37 liter benzine!"

Natuurlijk bent U niet verplicht de heer Roger Van Eyck en de duizenden andere enthousiaste automobilisten, die met Caltex Platinum "N" rijden... en het verschil gevoeld hebben, op hun woord te geloven. Probeer het liever zelf: tankt U ook eens deze nieuwe benzine... wij zullen gaarne uw mening vernemen!

**CALTEX PLATINUM**



... een fantastisch verschil \*in KRACHT!

\*dank zij de Methyl!



Zijn 5-tonner is propvol geladen, maar dhr. Van Eyck vertrekt met gerust gemoed!

# Berichten van de Rederscentrale

## AANVOERVERWACHTINGEN TE ZEEBRUGGE

Sedert geruime tijd dringt de Rederscentrale aan opdat te Zeebrugge meer aandacht zou besteed worden aan het vooraf opgeven van de vangsten.

De opgave van de aanvoerverwachtingen is inderdaad geen aan gelegenheid welke wenselijk is, maar ons inziens eerder noodzakelijk. Het biedt immers grote voordelen, zowel aan handelaar als aan reder.

Na nieuwe stappen aangewend te hebben bij de betrokken instanties, vernemen wij dat het Bestendig Komitee tot Bevordering van de visserijbelangen van Zeebrugge, deze zaak nader onderzocht en besproken heeft. Het was dan ook van oordeel dat 't nauwkeurig optekenen van de vangsten van groot belang is en dat in dit opzicht moet gestreefd worden naar een volledige opgave opdat deze betrouwbaar en niet vatbaar voor betwistingen zou zijn. Bepaalde maatregelen zullen genomen worden om dit uit te werken.

Het doet ons genoeg vast te kunnen stellen dat zekere verzoeken, welke alleen tot doel hebben bepaalde zaken te verwezenlijken in eenieder's belang, gehoor vinden en op punt worden gesteld.

## OPVANGPRIJS GROTE PLATEN

Er werd besloten dat de opvangprijs van de grote platen tijdelijk en wel vanaf 6-2 a.s. van 5 op 4 F te brengen. Een gelijkaardige aanpassing van opvangprijs werd verleden jaar in deze periode eveneens doorgevoerd.

## MAANDELIJKSE AANBESTEDING VOOR FORELLEN EN/OF NERTSENKWEKERIJEN

Op vrijdag 3 februari te 10 uur in de burelen van de S.V. Rederscentrale, H. Baelskaai 25, Oostende, grijpt de maandelijkse aanbesteding plaats voor wederafname van opgevangen vis bestemd voor nertsen en/of forellenkwekerijen.

De aanbestedingsperiode loopt van 4 februari tot en met 3 maart 1961. Op deze datum zal een nieuwe aanbesteding plaats grijpen.

Zoals bekend kunnen enkel deze handelaars aan de aanbesteding deelnemen, wanneer zij een kontrakt met Oera ondertekend hebben en een bankwaarborg hebben ingediend.

Voor alle verdere inlichtingen kunnen de eventueel geïnteresseerden zich steeds wenden tot het sekretariaat van de Rederscentrale, tel. 753.03.

## WEDERAFNAME VAN OPGEVANGEN VIS

Bepaalde geruchten die de ronde doen wijzen er op dat vele misopvattingen bestaan in verband met het wederafnemen van opgevangen vis.

Teneinde alle misverstanden uit de weg te ruimen en opdat elkeen op de hoogte zou zijn wat wel en wat niet toegelaten is in dit verband zullen we in het volgend nummer alle details en inlichtingen in dit verband verstrekken.

## AFHOUDINGEN

Elders in dit blad wordt gewag gemaakt van een opvangregeling voor platjes in DENEMARKEN. Zoals vermeld bedraagt de bijdrage daarvoor 2,5 öre, wat gelijk staat met ongeveer 0,18 F per kg.

Voortgaande op de gemiddelde prijs van de laatste jaren voor de platjes betaald in Deense havens en de vastgestelde minimumprijs, schommelt de bijdrage van 1,65 tot 2,70 % al naar gelang de geboekte prijzen.

Wij geven toe de vastgestelde minimumprijs hoger is. Maar zulks laat zich uitleggen door het zeer speciaal karakter van de pladijsaanvoer in de Deense zeevisserij.

Wat wij hier wensen aan te nemen is dat onze reders zich al te spoedig beklagen over een te hoge bijdrage.

Maar zoals vroeger reeds meermaals aangehaald, wanneer dan eens even over onze grenzen gekeken wordt, konden we steeds tot hetzelfde besluit: het is verre van overdreven.

## VERGUNNINGSRECHT OP DE INGEVOERDE VISMEEL

We vernemen dat een ernstige kans bestaat dat een vergunningsrecht zou ingesteld worden op de invoer van vismeel. Besprekingen welke in dit verband gevoerd werden schijnen zulks uit te wijzen. Dat is een goed geluid dat we zouden kunnen toejuichen, ware het niet dat ons gelijktijdig andere geruchten ter ore waren gekomen.

Het schijnt dat bepaalde invloeden alles in het werk stellen om het invoergebreng van dit vergunningsrecht te verijdelen.

Wij hopen maar dat het departement, dat zich met deze aangelegenheid bezighoudt, zich niet zal laten misleiden door de mooie woorden van enkele schoonpraters.

## BELANGRIJK BERICHT AAN DE REDERS

Wij hebben reeds enkele malen medegedeeld dat de Rederscentrale gratis een visserijmanak 1961 aan haar leden schenkt. Zoals bekend is de aanwezigheid van deze almanak op uw vaarttuig verplichtend.

U kunt uw exemplaar bekomen:  
te Nieuwpoort: bij dhr J. Verbanck;  
te Zeebrugge: bij dhr J. Vanhulle, bureel Rederscentrale;  
te Oostende: bij uw visafslager.

## VISSERIJ EN VISSERIJPOLITIEK IN DE LANDEN VAN DE O.E.E.S.

(vervolg)

### GRIEKENLAND

De aanvoer in Griekenland welke voor de oorlog schommelde tussen 25.000 en 30.000 ton is na de 2e wereldoorlog fel toegenomen. Tijdens de periode 51-53 daalde de produktie om daarna terug te stijgen. In 1957 werd 55.000 ton aangevoerd en in 1958: 70.000 ton. Vermoedelijk is de aanvoer veel groter, gezien de onvolledigheid van de statistische gegevens.

Op 10 vaartuigen na, met een gezamenlijke tonnage van 3.000 ton, welke voornamelijk de Atlantische oceaan bevissen, bestaat de Griekse vloot uit 800 boten, met een gezamenlijke tonnage die de kustvisserij beoefenen, waarvan er 3.600 uitgerust zijn met een motor.

Momenteel zijn er in Griekenland 40.000 vissers, welke als salaris ofwel een vast bedrag of een percent op de opbrengsten ontvangen.

Van de aangevoerde hoeveelheden wordt ongeveer 16 % naar de visverwerkende nijverheid verwezen. Het overschot wordt verkocht voor vers verbruik. Het verbruik in Griekenland bedraagt 12,1 kg per inwoner en per jaar. Naar kon vastgesteld worden is het verdelingsstelsel in Griekenland niet uitermate slecht.

In de meeste havens wordt de aangevoerde vis rechtstreeks aan de verbruiker verkocht, hetzij door de visser zelf, hetzij door bemiddelaars. In sommige steden wordt de vis verkocht op de voedingsmarkten terwijl echter in veel steden kleinhandelaars in zis zijn gevestigd welke van moderne uitrusting voorzien zijn.

Een vierde van het totaal verbruik in Griekenland wordt ingevoerd, en bestaat in hoofdzaak uit

## Zeevaartpolitie in feest

Op zaterdag 28 januari 11, hield het personeel van de Zeevaartpolitie van Oostende haar jaarlijks feest, dat zoals gebruikelijk een overgroot succes kende.

Deze zeer gezellige bijeenkomst ging door in het Hotel «El Mar» in aanwezigheid van dhr A. De Ghynst, hoofdwaterschout der Kust. Onder de andere personaliteiten werden afgevaardigden opgemerkt van de afdeling der Zeevaartpolitie van Zeebrugge, Nieuwpoort, Gent en Antwerpen.

Dat het er vrolijk aan toe ging dient wel niet gezegd en het feest is uitgegroeid tot een zeer gezellige avond. Nadat de genodigden zich te goed hadden gedaan aan een zeer verzorgd feestmaal, bracht het orkest van de «Continental Social Band» er de stemming in en zorgde voor de nodige amitie waarbij de danslustigen hun hartje naar verlangen konden ophalen. Het was heel laat in de avond (of liever vroege in de ochtend) dat er aan huiswaarts keren gedacht werd. — B.

gezouten kabeljauw, gerookte haring en konserven. De invoer geschiedt uit Denemarken, IJsland, Frankrijk, Noorwegen, Verenigd Koninkrijk, Portugal, U.S.A. en Nederland. De invoer van verse vis is eerder gering en komt uit Turkije, Portugal en Noorwegen.

Gezien de grote invoer beoogt de Griekse overheid door opvoeren van de produktie meer en meer in de eigen behoefte te voorzien. Stimulatie van het verbruik neemt eveneens een voornamelijk plaats in in de overheidsmaatregelen. Konkreet gezien streeft de gevolgde politiek de volgende doelstellingen na:

- 1) verbeteren van het rendement van de vloot.
- 2) Verbeteren van het transport en stockagemiddelen.
- 3) Ekspansie van de nijverheden voor visverwerking.

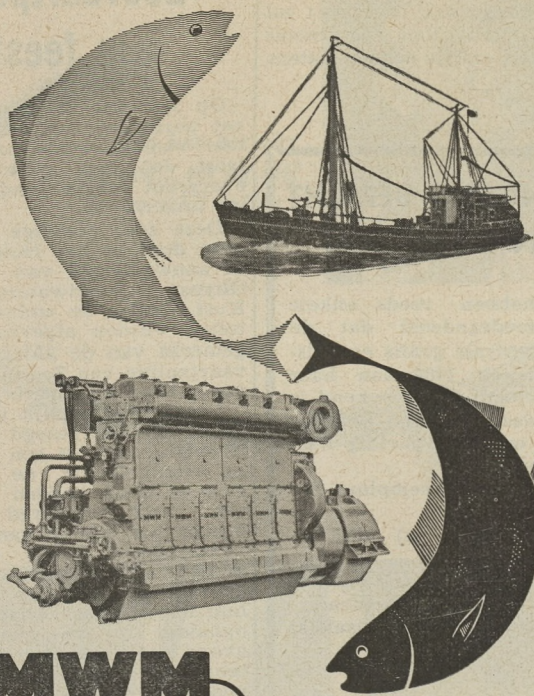
Om deze doelstellingen te bewerkstelligen worden leningen toegerekend voor de bouw of modernisatie van de vissersvloot. Gelijkaardige leningen worden toegestaan aan de verwerkende nijverheid. Verder is er in het budget van de staat een post voorzien, voor de ondersteuning van het technisch onderzoek.

### Bestuit :

Door het streven meer de eigen behoefte te dekken heeft Griekenland de zeevisserij in de loop van de laatste 10 jaren fel ontwikkeld. Staatsfondsen hebben de snelle ontwikkeling juist na de oorlog mogelijk gemaakt.

Het loon van de visser blijft echter laag in vergelijking met het loon van de industriearbeider.

(vervolgt)



**MWM**  
DIESEL

**Scheepsdieselmotoren en hulpgroepen**  
VAN 3 TOT 2.000 PK

N. V. ANC. ETABL. F. A. SANSENS - DIESEL MOTOR IMPORT C<sup>o</sup>  
28, Kasteellaan, Gent - Telef. 251730/256881 - Telegr. : Benzdiesel  
2232V

Voor Nieuwbouw en  
Herstellingen van schepen

N.V.

**Beliard-Crighton & C<sup>o</sup>**

2189V

REDERS en  
VISSERS,  
VOOR UW

**SOCIALE LASTEN**  
en **BOEKHOUDING**

wendt U in volle  
vertrouwen tot de  
beroepsvereniging

**HAND IN HAND**

O. V. A., VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

**WORDT GEVRAAGD** voor 10 maanden in  
Kongo, **TWEDE STURMAN**. Vereist diploma  
min. 2de klas.

Zich wenden : **PECHE MARITIME DU CONGO**

45, Pépinstraat

Brussel 2420V

SCHADE AAN DERDEN  
EIGEN SCHADE AAN  
ROMP EN MOTOR  
BRANDSCHADE  
OPSLEPING  
TOTAAL VERLIES  
EN VOOR BOUWRISICOS

**HULP IN NOOD**

verzekert

aan zeer goede voorwaarden  
de vissersvaartuigen

**H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE. Tel. 716.89**

**BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN**

**FRANKRIJK**

2-22(T) Haven van Duinkerken.  
— Baggerwerkzaamheden.

Vanaf 23 jan. 1961 en gedurende  
ca 1 maand, zal een emmerbagger-  
molen alleen bij dag werkzaam  
zijn (van 0700 tot 1900), stroomaf-  
waarts de sluis Watier.

De vaartuigen die wensen dit  
kunstwerk te benuttigen, zullen,  
wanneer ze ter hoogte van de  
steigers komen, 3 lange stoten ge-  
ven op de fluit en het baggervaar-  
tuig voorbijvaren aan de zijde  
waar 2 boven elkaar geplaatste  
zwarte bollen vertoond worden.  
(Med. «Ponts et Chaussées» Duin-  
kerken 20-1-61 — H.32872).

**BELGIE**

2-23(T) Lombardsijde. — Zee-  
waartse schietoefeningen.

Zie B.a.Z. 1-13-1961.

Gedurende de weken van 30 ja-  
nuari tot en met 11 februari 1961  
zullen alleen op donderdag 2, vrij-  
dag 3, donderdag 9 en vrijdag 10  
februari 1961 schietoefeningen uit-  
gevoerd worden in de grote sektor  
door artillerie.

Deze oefeningen worden gehou-  
den zonder onderbreking van 0800  
GMT (0900, plaatselijke tijd), tot  
zonsondergang.

De schikkingen van B.a.Z. 1-12-61  
zijn van kracht.  
(Med. S.S.A.M. Nieuwpoort 19-1-61  
— H.32859).

2-24 Noordzee. — Opruiming  
wrak «Empire Path».

Positie: 51°21'6N 2°50'3E.

De bergingswerken op het wrak  
«Empire Path» zijn geëindigd. De  
wraklichtboei en de rond het wrak  
gelegde blinde werktonnen zullen  
eerlang en zonde rader bericht  
opgenomen worden.

Aanbrengen een afgedregde diep-  
te van 150 dm «Wk».

B.a.Z. 12-88(T) - 1960 vervalt voor  
wat betreft «Empire Path».

(Zie Belg. krt. «Vlaamse Ban-  
ken» en Lichtenlijst 1957 - nr 85).  
(Hydrografie Oostende).

2-25(T) Schelde. — Schaar van  
Ouden Doel.

Wegens voorlopige onbetrouw-  
baarheid van dit nevenvaarwater  
werden de blinde boeien tijdelijk  
opgenomen.

(Zie Belg. krt. «Schelde»).

(Med. Antwerpse Zeediensten 17-  
1-61 — H.32849).

**DRINGENDE BERICHTEN**

(D.B.Z.) van kracht op 25-1-61.

178 West-Hinder - Vlissingen rou-  
te. — Positie 51°21'30"N 2°50'00"  
E. Radarscherm «Empire  
Path» tijdelijk afgenomen.

19 West-Hinder - Vlissingen. —  
Positie 51°23'30"N 3°15'30"E.  
Wielingen lichtboei 3 kabels N  
verdreven.

# De O.285 op IJsland verloren

Het is onze lezers bekend dat dit vaartuig bij het uitvaren van een der havens van IJsland op de klippen is vast komen te zitten en dat sedert 14 dagen vergeefse pogingen werden aangewend om het schip uit zijn netelige toestand te redden.

De schipper was er gebleven en een expert van de verzekering was afgevaardigd om de toestand van nabij te volgen.

Vorige week dinsdag is de O.285 in de loop van de namiddag te midden doorgebroken zodat het vaartuig als verloren mag beschouwd worden voor de rederij, die hierdoor een groot verlies lijdt, daar het slechts verzekerd was voor 5.600.000 F, waar 't bij nieuwbouw zeker 12 à 14 miljoen frank zou kosten.

IJsland heeft in de laatste vijf

jaar aan de Belgische visserij reeds zware offers gevraagd, daar ook de O.297 «Rubens» van de rederij Motorvisserij er vorig jaar verging, een waarde vertegenwoordigend van 28 miljoen frank.

## Naar Dieppe gesleept

De O.77 heeft in de loop van donderdag op vrijdagochtend de Z.428 bijgestaan die zijn schroef verloren had.

De Z.428 welke op ongeveer 42 over Dieppe viste werd tenslotte vrijdag in deze haven door de Z.557 die ook aldaar viste, binnengesleept. Het aankomend slecht weder liet niet toe anders te handelen.

## VISSERIJNIEUWS UIT ZEEBRUGGE

### GEMERKTE VISSEN GEVANGEN

Nabij het lichtschip Westhinder ter visvangst bemerkte de bemanning van de Z.264 onder bevel van schipper Fletser Maurice tussen de vangst een gemerkte rog van 44 cm lengte en 30 cm breedte. De herkenningletters E.D.8406 werden afgegeven op het waterschoutambt.

Bij het inhalen van de kor stelde de bemanning van de Z 504 vast dat er een gemerkte pladijs tussen de vangst stak. Deze was gemerkt YM0542 van 30 cm lengte en 13 cm breedte. Tevens was de vis voorzien van een geel en rood plasticen bandje. — Z.

### STORMSCHADE

Toen de Z.53 schipper-eigenaar Van Thournout Richard op terugreis was na de garnaalvangst en gekomen op ongeveer 12 mijl N.O. van Zeebrugge kwamen twee harde zeeën terecht op het achterdek, waarbij de bezaanmast gebroken werd. Om verdere schade te vermijden werd deze op dek gebonden. — Z.

### LIER DEFECT

Toen de Z.444 schipper De Duytsche Alfred ter visserij was en men de kor wilde inhalen werd de lier geblokkeerd. De oorzaak hiervan was de talrijke harde rukken bij 't inhalen. Men kon deze niet herstellen op zee, zodat de kor met behulp van takelblokken ingewonden werd. Tijdens deze werken ging de klok van de stuurboordachtergalg verloren. De visserij werd gestaakt en de terugreis aangevat naar Zeebrugge. — Z.

### SCHADE IN DE VISSERSHAVEN

Toen de Z.264 schipper Fletser Maurice gemeerd lag in de vissershaven liep het vaartuig schade op

aan de achterspiegel die over een lengte van anderhalve meter beschadigd was door onbekenden. — Z.

### ONGEVALLLEN IN DE VISSERIJ

Bij het inhalen van de kor kreeg matroos Robert Everaert een prik van een staaldraad in de rechtermiddenvinger, waarbij hij 14 dagen werkonbekwaamheid opliep.

Bij het slingeren van het schip gleed matroos Frans Dobbelaere van de Z.443 uit waarbij hij met linker knie op een uitstekende nagel terecht kwam. Daar de wonde geweldig opzette besloot de schipper zijn matroos aan land te zetten in de haven van Newlynn, alwaar hij aanstonds ter verpleging in een kliniek werd ondergebracht. De matroos kwam achteraf naar Zeebrugge terug.

Bij een misstap viel scheepsjongen Leopold De Graeve achterover op het uitsteeksel van het kookhuis waarbij hij zware kneuzingen opliep aan de rug. Hij werd door een dokter verzorgd en kreeg 14 dagen werkonbekwaamheid. — Z.

### Gemeerd vaartuig beschadigd

Bij het aan boord gaan van zijn vaartuig de N.498 «Rondor», welke aan de visserskaai te Nieuwpoort gemeerd lag, stelde schipper André Puystiens vast dat de verschaning der bakboordzijde tussen galg en steven over een lengte van 2 m buitenwaarts was afgerukt. Het vaartuig lag als derde in de rij met de voorzijde naar de sluizen toegemeerd. Vermoedelijk werd de schade veroorzaakt door een voorbij varend vaartuig en door de uitgaande tij waardoor al de kracht van het water zich op de N.498 heeft gezet. — N.

### Vaartuig botst tegen kaaimuur te Nieuwpoort

«De Vlaanderen 8», een vaartuig van de firma Decloedt dat momenteel baggerwerken uitvoert in de haven van Nieuwpoort is dinsdagavond rond 9 u. ter hoogte van het buereel van de vismijn met volle geweld tegen de kaaimuur gebotst. Het vaartuig dat ledig de haven aanded om de baggermolen te vervoegen is door een onbekende oorzaak uit de richting geraakt en bij een vrij erge botsing met de kaaimuur werden twee houten wrijfpalen en een ijzeren kaaitrap vernietigd. Het ongeval gebeurde op amper 10 m van een vissersvaartuig dat langs de vismijn gemeerd lag om zijn vangst te lossen. De «Vlaanderen 8» liep grote averij op. Hetzelfde vaartuig kennde verleden winter eveneens tegenslag toen het bij slecht weder op het strand te Nieuwpoort-Bad geworpen werd en het ruim een maand duurde voor het vlot kon gebracht worden. — N.

### PAKETBOTEN OOSTENDE - DOVER

Uurtabel voor de week van 5 tot 11 februari 1961.

#### PASSAGIERSBOTEN

Afvaarten uit Oostende: alle dagen te 10 u. (1) en te 14.45 u. (1).

Afvaarten uit Dover: alle dagen te 11.10 u. (2) en te 16.10 u. (3)

(1) vervoert ook auto's op maandag, woensdag, donderdag en zaterdag.

(2) vervoert ook auto's op zondag, dinsdag, donderdag en vrijdag.

(3) vervoert insgelijks auto's.

#### CAR-FERRIES

Afvaarten uit Oostende: op zondag, dinsdag en vrijdag te 12.30 u.

Afvaarten uit Dover: op maandag, woensdag en zaterdag te 12.15 uur.

## Voorzitter Decrop op reis

Jaarlijks onderneemt dhr Lucien Decrop, voorzitter van de rederscentrale, een wereldreis.

Maandag 11. is hij vertrokken naar Marseille waar hij dinsdag inscheepte met het schip «Laos».

De reis gaat naar Port Said, Aden, Colombo, Singapour, Saigon, Manilla, Hong Kong, Kobe, Jochamma, om langs Egypte terug te keren, zodat hij op 10 april terug verwacht wordt in Oostende.

Wij wensen de 66-jarige kranige zakenman een goede en gezonde reis en veel wind in de zeilen op zijn zeer mooie en leerrijke reis.

## IN DE PARITAIRE KOMMISSIE VOOR DE ZEEVISSERIJ

### HET LOON DER KNECHTEN IN DE VISMIJN

Vrijdagnamiddag vergaderde de Paritaire Kommissie voor de Zeevisserij om verschillende punten in ons vorig nummer aangehaald, te bespreken.

Besloten werd dat het loon van de meerderjarige knechten in de pakhuizen niet minder dan 25 F per uur mag bedragen.

Deze regeling wordt van toepassing vanaf 1 januari 1961.

## DE PRIJS VAN DE MAZOUT OPNIEUW VERHOOGD

Sedert maandag is de prijs van de gasoil voor de visserij opnieuw van vier centimes verhoogd en belooft ze thans 1,90 F. Voor stad is deze prijs 2,60 F. De lichte fuel kost thans in stad 2,14 F.

## West-Europese visserij konferentie

De West-Europese konferentie zal dit jaar te Lisbonne plaats grijpen en op 9-4 een aanvang nemen, om op 12-4-1961 besloten te worden.

Als voornaamste punten op de dagorde kunnen vermeld worden: 1) **Visserijgrenzen:** De Engels-Noorse overeenkomst en de IJslandse kwestie zullen aangeeraakt worden.

2) **West-Europese visserijgemeenschap:** Zoals bekend werd het idee van het oprichten van een West-Europese Visserijgemeenschap gelanceerd door de Engelse afvaardiging ter gelegenheid van de Konferentie van verleden jaar te Hamburg. Te Lisbonne zal deze zaak verder uitgediept worden.

3) **De verhouding kleine Vrijhandelszone en E.E.G.** zal ontleed worden.

4) **De Noord-Atlantische Konventie.**

5) De netelige kwestie van de invoer van Peruviaanse vismeel zal eveneens het voorwerp uitmaken van een bespreking.

6) **Internationale overeenkomst van de Veiligheid op zee.**

## VRIJE VISSERISCHOOLO TE HEIST

Op zondag 12 februari te 11 uur plechtige H. Mis met Offerande voor alle levende en overleden vissers.

Op maandag 13 februari plechtige uitreiking van de diploma's en brieven aan de leerlingen der Vrije Visserijschool. Vergadering aan de school te 16.30 uur. Te 17 uur academische zitting op het stadhuis. Te 18 uur uitstap met muziek. Te 20 u. ontbinding. Zoals steeds worden alle belangstellenden en sympathisanten verwacht. — H.

# oostendse markt en vismijnecho's

Alhoewel er in totaal minder schepen kwamen verkopen en er maar één dag was waarop de aanvoer groot kon genoemd worden, was de totale aanvoer in de voorbije week toch groter. Dit is ook dit keer te wijten aan de merklijk grotere aanvoer van de IJslandse visgronden. Ook hier was maandag de voornaamste dag aangezien toen zes, dinsdag 2 en geen enkele vangst van deze visgrond meer werd verkocht op woensdag. Was maandag de aanvoer het grootst, de kwaliteit was ook het minst. Verschillende schepen maakten tengevolge van zeer slecht weer op de visgronden, langere reizen dan normaal hetgeen steeds neerkomt op een daling van het kwaliteitspeil.

Waren er meer IJslandse vissoorten, dan werd van de overige visgronden allemaal minder binnen gebracht. Vooral het Kanaal en de Witte Bank gaven zeer weinig vis. Van het Kanaal werd dit veroorzaakt door het slechte weer waardoor talrijke vaartuigen in een Engelse haven binnenvielen en meteen hun vangst verkochten.

Van de Witte Bak zal van nu af niet zo veel meer worden binnen gebracht en wel om reden dat verschillende Witte Bankers hun visserij hebben verlegd naar het Kanaal. Op deze laatste grond is het nu immers de beste tijd al blijft het toch nog beduidend minder dan verleden jaar toen verschillende reizen van meer dan 200.000 F werden geboekt. Bovendien van beide voornoemde visgronden, werd ook van de Noordzee niet veel vis aangevoerd. Dit belette niet dat witte kabeljauw verder aan de goedkope kant bleef.

Wat de visprijzen in het algemeen betreft, mogen we zeggen dat er een verdere stijging kan waargenomen worden. Dit zal echter voornamelijk zijn oorzaak vinden in de eerdere geringe aanvoer van veel gevraagde soorten zoals tong, schelvis, rode zeebaars, Schotse schol, e.a. Kregen de meeste soorten dus stijgende prijzen, er waren ook varianten welke gans de week goedkoop bleven en hierbij mogen we zeker kabeljauw en gulden vermelden. De best verkochte

soort was toch tong en dit omwille van de sterk gedaalde aanvoer in Nederland waardoor onze handel de kans krijgt uit te voeren naar Frankrijk en waardoor de invoer naar ons land ook veel kleiner wordt; dan is er ook de eerder schaarse aanvoer van de eigen schepen, waardoor niet alleen het buitenland maar ook de eigen binnenlandse markten met moeite kan bevredigd worden. Het zullen echter onze landgenoten niet zijn die veel tong zullen eten deze week aan prijzen gaande van 43 naar 68 F per kg. We moeten daarbij een overdrachtstaks voegen van 7,50 % en de kosten van de handelaar zonder zijn winst te vermelden die maar miniem zal zijn aan zulk prijspeil.

De totale aanvoer bestond de afgelopen week uit 11.230 bennen vis en 19.000 kg tong. Dit werd door 44 vaartuigen in de afslag gezet.

De 8 IJslanders die kwamen verkopen, zetten 5.460 bennen vis in de markt.

Er werd dinsdag betere prijzen betaald voor de meeste van deze

soorten, waarbij vooral koolvis, rode zeebaars, totten, zeewolf, leng en schelvis vlot werden verkocht. De vangsten waren echter over het algemeen te klein en dit bijzonder voor de grootste schepen die allemaal ver beneden het minimum bleven. De opbrengsten van onze diepzeevloot varieerden deze week van 162.000 F. voor de O.282 naar 675.000 F voor de O.80.

Van Noorwegen werd ook weer een vangst aangevoerd, dit door de O.317. De reis was zeer lang maar de vangst nog in redelijk goede staat. Toch was de gemiddelde prijs te laag om met een vangst van ongeveer 1.300 bennen een renderende opbrengst te kunnen bereiken. De «Belgian Lady» moest dan ook met 496.000 F tevreden zijn, bedrag dat een flink eind onder het minimum blijft.

Noordzeevis werd maandag en dinsdag aangevoerd in eender geringe mate. De meeste vangsten waren zelfs te klein om bevredigende uitslagen toe te laten. Alleen dinsdag voor de Z.425 en maandag voor de O.333 waren de resultaten menselijk. In totaal 5 vangsten die de markt voorzagen van 1270 bennen vis. Witte kabeljauw was in verhouding tot de aanvoer goedkoop.

De vangsten van het Kanaal waren niet bijzonder groot en het aantal vangsten bleef ver beneden het verwachte aantal, dit om hoger vermelde reden. Zodoende kregen deze soorten minstens goede prijzen en werden sommige soorten vooral dinsdag en woensdag zeer duur verkocht. De weinige schepen die redelijke tongvangsten konden lossen, maakten de beste uitslagen aangezien deze tongen een mooie gemiddelde prijs bekwamen die steeg van maandag tot woensdag. Ook met kleinere vangsten konden aldus bevredigende en renderende uitslagen worden geboekt, iets dat we niemand mochten benijden aangezien onze vissers wekenlang hun leven riskeerden in stormweer. De beste uitslag was hier voor de Z 581 met 179 770 F.

De weinige witte bankers die er waren, hebben het er niet slecht afgebracht en hebben dit zeker te danken aan de stijgende prijzen betaald voor tong en platvis. Inderdaad ook platvis kreeg meer belangstelling en steeg opnieuw tot 650 F per ben. De kleinere vangsten gaven bijgevolg bevredigende uitslagen. Schepen die het bijzonder goed deden in de voorbije week, waren de kreeftenputters. Deze kleinere schepen die nogal korte reizen maken konden omvangrijke vangsten in de verkoop brengen. Waar ook nu deze vangsten hoofdzakelijk bestonden uit platvis en tong, werden er echter nu mooie uitslagen mee bereikt, iets dat vorige week niet waar was. Waarmee eens te meer is bewezen dat de beste «trek» gedaan wordt tussen de palen van de vismijn, en dat de prijzen daar uitgedeeld worden.

Evenals van de Kreeftenput werden ook van de Oost nogal grote vangsten aangevoerd. Ook voor dit platvis werd meer betaald dan de vorige week waardoor ook deze schepen enkele mooie reizen konden maken. In totaal 290 bennen vis en 700 kg tong.

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	30-1-1961	31-1-1961	2-1-1961
Tongen, grote — Sole, grosse	41.40-45.50	44.—51.—	44.80-57.—
3/4 tongen — 3/4 sole	44.—51.—	52.—55.80	56.—66.—
Bloktongen — Sole moyenne	50.60-54.—	57.—65.—	63.—69.—
Voor-kleine — Toute petite	55.—57.20	61.40-64.40	65.20-70.—
Kleine — Petite	44.—47.—	54.40-57.—	54.—60.—
Tarbot, groot — Turbot, gros	42.50-52.—	42.—48.—	58.—64.60
Middel — Moyenne	37.—	33.—38.—	40.—
Kleine — Petite	.....	25.—28.—	27.—30.—
Griet — Barbue	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....
Schol — Plie	5.—7.60	5.—6.20	5.60-10.—
Grote iek — Grosse	6.—8.40	6.60-9.20	7.60-9.40
Kleine iek — Petite	7.—12.—	7.80-11.—	9.20-10.60
Iek 3e slag — 3e sorte	8.60-12.—	9.—13.60	11.20-12.—
Platjes — Toute petite	4.80-6.40	5.60-6.40	6.20-9.60
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....
Middel — Moyen	9.—	.....	.....
Kleine — Petit	6.80	8.—	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	19.—	.....
Middel — Moyen	15.—	16.—	.....
Kleine — Petit	7.—	9.40-11.—	13.—
Rog — Raie	6.—12.—	5.60-16.—	10.—19.80
Rode poon — Perlon	.....	10.80	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	11.—
Kabeljauw — Cabillaud	9.60-17.80	8.—16.60	17.40-22.—
Gullen — Petit cabillaud	7.20-11.80	7.40-11.—	8.40-12.—
Hozemondhamme — Baudroie	22.50-28.—	24.40-30.—	.....
Wijting — Merlan	4.—7.—	3.80-7.20	6.80-13.60
Schar — Limande	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	12.—21.—	19.—20.—	.....
Zeehaai — Aiguillat	3.20-6.60	10.—	.....
Hondshaai — Roussette	5.20	7.20	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....
Rode knorhaan	20.—	10.—18.50	14.—23.—
Keilrog — Raie radiée	11.40-14.60	14.—20.—	17.—22.40
Zeekeeft — Langoustine	.....	18.—38.—	.....
Schaat — Flotte	.....	13.60-15.—	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	4.—6.—	5.80	8.—
Leng — Lingue	.....	9.—	.....
Schartong — Cardine	11.50-15.—	14.—	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	2.—2.40	2.—3.40	3.60-4.80
Heilbot — Flétan	24.—45.—	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	9.—	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	12.—	10.20-12.20	15.—
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	34.—	.....	.....

## Maandag 30 januari

IJSLAND				
O.294	22	800	—	345.475
O.242	18	500	—	228.560
O.86	21	600	—	220.410
O.89	23	700	—	235.708
O.269	17	650	—	251.265
O.282	17	360	—	162.960
NOORWEGEN				
O.317	24	1400	—	496.120
MORAY				
Z.459	18	200	—	105.640
O.305	15	230	—	122.130
NOORDZEE				
O.333	17	490	—	226.270
KANAAL				
		Tongen		
Z.745	15	110	1000	107.630
O.115	15	150	800	133.710
O.249	14	230	200	121.530
Z.581	16	180	2000	179.770
WITTE BANK				
O.218	15	120	1800	129.760
Z.514	15	100	1500	97.590
WEST				
O.77	5	60	—	36.820
O.15	8	120	300	62.550
O.276	6	70	100	34.510
O.196	5	90	—	41.290
N.819	7	130	—	51.080

## Dinsdag 31 januari

IJSLAND				
O.318	18	650	—	279.733
O.80	17	1200	—	675.910
KANAAL				
O.279	13	130	500	106.110
MORAY				
Z.425	14	350	—	180.080
KREEFTENPUT				
Z.491	13	80	1700	142.030
Z.417	14	90	800	89.100
Z.539	10	150	1800	181.590
WEST				
O.806	5	90	—	48.755
O.327	5	20	400	37.080
O.147	9	100	700	71.630
N.715	4	50	100	21.630
OOST				
Z.199	9	200	400	105.030

## Woensdag 1 februari

KANAAL				
		Tongen		
O.127	10	120	300	100.930
O.247	13	140	—	120.220
Z.443	11	70	400	85.010
WITTE BANK				
Z.452	10	90	700	86.510
Z.420	13	110	1100	116.790
Z.545	12	75	1100	104.800
Z.488	10	50	500	63.870
WEST				
O.184	5	25	100	27.180
O.185	5	46	200	39.260
O.128	5	20	—	17.840
OOST				
Z.530	10	90	300	78.780

### KLEINER DAN VERWACHT GROTER AANVOER

Er waren maandag 20 schepen aan de afslag, de meesten met eerdere kleinere vangsten. Het waren bijzonder de grootste schepen die in verhouding kleine vangsten vis in de afslag zetten, zodat ook deze schepen de erbarmelijkste opbrengsten boekten. De allergrootste schepen zoals de O.294 en de O.317 die zeer lange reizen maakten, boekten opbrengsten die verschillende tienduizenden F te laag waren. Minder slecht, maar daarom lang niet goed, was het voor de kleinere IJslanders.

Voor de middenslagschepen was het deze week maandag alleszins goed. Deze schepen die maar evenveel vis binnenbrachten als de vaartuigen van vorige week, hadden de weersomstandigheden op hun kant zodat de prijzen merkbaar beter waren voor verschillende soorten. Voor bepaalde visgronden

waren het deze vissoorten die de vangst uitmaakten zodat de opbrengsten vanzelfsprekend gunstig werden beïnvloed. De kleinste schepen, die op de west gingen vissen, moesten het echter weer met veel minder doen. Hier was het weer al te slecht en was van een serieuze visserij weinig sprake.

### ZES IJSLANDERS : GEMIDDELDE 600 BENNEN

Dit gemiddelde dat al zeer laag voorkomt, wordt nog lager als we weten dat 3 van de 6 schepen een verlengde reis maakten en hierdoor tot langer dan 3 volle weken in zee waren. Het is duidelijk dat dit aan de vangsten merkbaar was, vooral dat de weersomstandigheden nogal bar waren. De beste stuurman staan echter aan wal en het is gemakkelijk te oordelen dat de vis slecht verzorgd is en dat de reizen te lang zijn, wat zouden wij doen op de IJslandse visgronden in dezelfde omstandigheden? Als men daar een ganse week gezwateld heeft en dan nog bijna niets in het visruim heeft zodat men weet dat wanneer er met zulke vangst gemerkt wordt, van verdienste niet veel zal in huis komen?

In elk geval was het maandag voor de IJslanders een mager beestje en waar ook de prijzen het vertikten konden uiteindelijk maar magere cijfers op het bord geschreven worden. De vetste uitslag (?) was voor de O.294: 345.475 F. Het laagste cijfer werd naast de O.282 geschreven: 162.960 F.

### KLEINE MORAY-VANGSTEN

2 schepen van de Moray Firth brachten samen 440 bennen vis op de markt. Waar het 2 grote schepen betreft kan dit moeilijk als een mooie vangst beschouwd worden, te meer dat ook hier nogal lange reizen gemaakt werden.

De opbrengsten voor de Z.459 en de O.305 waren dan ook niet renderend en bedroegen 105.640 en 122.130 F.

Witte kabeljauw was niet erg duur en zelfs nog iets goedkoper dan verleden week. Daarentegen kregen gullen gunstige noteringen. De rest van de vangst als totten, wijting en schaat bleef aan de goedkope kant.

### MINDER KANAALVIS DAN VERWACHT

4 Kanaalschepen waar er dubbel zoveel werden verwacht. Hier van is het ongunstigste weer in de Kanaalzone de oorzaak. Immers bij zeer slecht weer vluchten vele van onze schepen naar een Engelse haven waar ze dan meteen hun vangst verkopen. Dat dit voor de Belgische kopers wel eens onaangename gevolgen kan hebben is even waar als het waar is dat een overtollige invoer in de vismijn nog meer kwaad doet. Hetgeen in een dure week verloren wordt kan in de goedkope weken worden teruggewonnen. Al met al werd de vis uit het Kanaal nog niet zo erg duur verkocht al was er dan wel een prijsstijging te noteren voor roggen, tarbot, tong en wijting, terwijl de schaars aangevoerde soorten als soldaten, knorhaan, steenschol en Schotse schol even duur bleven als verleden week. De opbrengsten varieerden van 107.630 F voor de Z.745 naar 179.770 F voor de Z.581. De grootste tongenvangst kwam van de Z.581, schip dat 2.300

kg loste samen met 200 bennen vis. De grootste sorteringen tong waren ook de goedkoopste, deze worden ook veruit het meeste aangevoerd.

### BETER VOOR DE WITTE BANKERS

Slechts 2 vangsten van de Witte Bank en wel deze van de O.218, en de Z.514. Dat er oo kop de Witte Bank een frank kan verdiend worden werd in 1959 zeer klaar aangetoond door de O.218. Dit schip viste gans het jaar door op dezelfde visgrond, maakte veel minder kosten en overschreed ook de 2 miljoen opbrengst. Ook dit keer werd een renderende reis gemaakt aangezien 1.800 kg tong en 130 bennen vis een opbrengst gaven van 129.760 F. latvis kreeg betere noteringen dan vorige week en steeg tot 640 F per ben. De platen die de vorige weken amper de opvangprijs haalden kregen maandag tot 360 F hetgeen op een vangst van een 30-tal bennen toch ook al iets betekent. De laagste opbrengst was voor de Z.514: 97.590 F.

### WESTVISSERS : MIDDELMATIG

Slecht weer betekent altijd weinig Westvissers op de markt. Dit was ook nu weer het geval want de 5 schepen die verkochten losten geen overgrote vangsten en zijn wel gewoon iets meer binnen te brengen. Roggen kenden weliswaar een betere markt dan verleden week, dur waren ze echter niet zodat de uitslagen schommelden van 34.510 F voor de O.276 naar 62.550 F voor de O.15.

### SCHAARS VOORZIENE DINSDAGMARKT

Slechts 12 schepen op de 2e verkoopdag van deze week maar toch nog even door de 3.000 kg vis. De 2 IJslanders voerden hiervan het grootste deel aan hetzij 1800 bennen. De reizen waren minder lang en de kwaliteit doorgaans beter.

Over het algemeen werden ook betere prijzen betaald voor deze soorten uitgenomen dan voor kabeljauw die eerder goedkoper was. Schelvis, zeebaars, koolvis en leng waren duurder zodat de reizen toch beter waren dan maandag. Ook voor de meeste andere schepen waren de uitslagen goed en soms zeer goed zelfs, zo bv. voor de Kreeftenputters. Soorten die het sterkst in prijs stegen waren kleine tongen en wijting.

### MOOIE VANGST VAN DE O.80

2 IJslanders brachten half zo veel aan als de 6 die maandag verkochten. De vangsten waren dus groter en dit bijzonder voor de O.80 die een 1200 bennen vis loste. Het grootste deel hiervan bestond uit kolvis, kabeljauw, schelvis en gullen. Al deze soorten werden redelijk goed verkocht, bijzonder de grotere schelvis. Kabeljauw daarentegen was nogal goedkoop evenals gullen. Voor zeebaars dat steeds minder wordt binnengebracht was de prijs zeer goed in ach nemend dat deze vis uitsluitend bestemd is om in filets verwerkt te worden waardoor een groot deel verloren gaat. De vangst van de O.318 was minder groot en bevatte ook niet zulke dure soorten. Toch waren beide opbrengsten beter dan deze welke gisteren geboekt werden al zal er nog wel iets

moeten bijkomen om tot een renderend resultaat te kunnen geraken. De 675.910 F van de O.80 en de 279.733 F van de O.318 werden na normale reizen geboekt.

### NOORDZEE EN KANAALVIS ERG SCHAARS

Van iedere visgrond werd 1 vangst aangevoerd. Beide gaven een bevredigende opbrengst. Witte kabeljauw kende nog minder sukses dan maandag en ging opnieuw in prijs dalen. Vanzelfsprekend volgden de gullen. De opbrengst van de Z.425 was tenslotte nog bevredigend: 180.080 F. De O.279 bracht een niet zo grote vangst van het Kanaal. Deze vangst bevatte ongeveer 130 bennen vis en 450 kg tong en gaf een opbrengst van 106.110 F. Kleine vis had een goede belangstelling terwijl ook soldaten, staart en roggen verder in prijs stegen. Vooral roggen werden dinsdag beter verkocht. De Westschepen lieten ook dinsdag op zich wachten in die zin dat de aanvoer van Westvarianten opnieuw erg klein uitviel, niet zeer slechte weer van de laatste dagen is hier zeker de hoofdschuldige. Ondertussen konden de weinige schepen die toch verkochten nog een redelijk reijse maken en werden opbrengsten geboekt gaande van 21.630 F voor de N.715 naar 71.630 F voor de O.147.

### ZEER GOED VOOR DE KREEFTENPUTTERS

Drie vangsten werden van deze visgrond verkocht. Vooral de Z.539 maakte een mooie reis dit in korte tijd. Een opbrengst van 181.590 F na 11 dagen is inderdaad als zeer goed te bestempelen. Ook de andere schepen deden het niet slecht aangezien de laagste uitslag nog 89.100 F bedroeg, dit voor de Z.147.

De 3 vangsten bestonden voornamelijk uit tongen en platvis en redelijk grote partijen wijting. Deze wijting kende een dalende prijs zonder dat er evenwel moest worden opgevangen. Voor deze tongen werden de hoogste prijzen van de markt betaald, hetzij tot 65 F per kg voor de voor-kleine sortering.

Niet alleen van de kreeftenput, ook van de Oost werd een grote vangst vis in de afslag gezet, dit door de Z.199. Deze vangst bevatte echter meer ronde soorten als kabeljauw en gullen zodat de opbrengst niet zo hoog opliep. Toch werd nog 105.030 F besomd, dit ook in korte tijd.

PUBLICITEIT IN  
HET VISSERIJBLAD  
DOET UW  
ZAKENCIJFER  
STIJGEN !

Datum Vangsten Kgr. F Min. Max. Gem.

### VISAANVOER TE OOSTENDE

30-1	21	372.400	3.390.778
31-1	12	161.900	1.938.678
1-2	11	46.200	841.190
Tot.	44	580.500	6.170.646

### GARNAALANVOER TE OOSTENDE

21-1	2	41	2.786	63,—	70,—
23-1	2	56	4.018	71,—	72,—
24-1	2	54	4.060	74,—	76,—

### VISAANVOER TE NIEUWPOORT

26-1	6	4.810	45.842
30-1	15	15.978	169.247
1-2	3	5.402	68.906

### VISAANVOER ZEEBRUGGE

26-1	23	21.424	164.800
28-1	12	7.310	57.280
30-1	9	16.775	227.630
31-1	13	31.035	390.640
1-2	14	35.600	486.160

### GARNAALANVOER ZEEBRUGGE

27-1	5	230	15.484	66,—	69,—
------	---	-----	--------	------	------

### IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	30-1-1961	31-1-1961
Grote schelvis	9,80-14,80	12,—19,20
Middelmatige schelvis	5,—11,60	11,40-14,—
Kleine schelvis	4,— 8,—	9,60-10,—
Kabeljauw	8,80-13,60	8,80-13,—
Gullen	8,— 9,—	7,— 8,—
Wijting	5,— 9,—	5,— 9,40
Schaat	5,40-12,50	5,80-13,—
Zeebaars	6,40-11,40	7,40-12,40
Leng	8,80-12,60	9,40-11,60
Schartong	5,60- 7,80	5,20- 7,20
Heilbot	23,—47,—	20,80-47,—
Koolvis	8,20- 9,60	6,—10,20
Hondstong	4,— 9,60	5,80-11,60
Zeewolf	7,60- 9,60	9,20-10,80
Platen	8,20- 9,40	.....

### MARKTBERICHTEN NIEUWPOORT

	26-1	30-1	1-2
Grote tong — Grosse sole	36-39	42-45	46-54
Bloktong — Sole moyenne	42	50-53	60-61
Fruittong — Sole 3/4	51	55-57	62-65
Schone kleine tong — Petite sole	50	50-52	64-67
Kleine tong — Toute petite sole	43	41-43	57
Grote tarbot — Turbot gros	.....	54-55	.....
Middelmatige tarbot — Turbot moyen	44-50	40-42	50
Varia — Divers	30	30-32	42
Griet — Barbue	30	27-32	35
Pieterman — Grande vive	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	5	5-6	5-7
Middelmatige pladijs — Plie moyenne	6	6-11	11
Kleine pladijs — Petite plie	4-5	8-10	11
Deelvis — Portion	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	19-20	23
Gul — Petit cabillaud	9-15	10-17	18-12
Keilrog — Raie radiée	.....	16-17	16
Rog — Raie	5-6	10-11	17
Tilten	5-6	6-7	14-13
Scherpstaaarten	4-6	7-8	12-8
Halve man	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	5-6	7-11	12
Kleine wijting — Petit merlan	3-4	4-6	5
Bet — Flet	.....	2	.....
Schar — Limande	12-15	12-15	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	9-10	10
Zeehond — Chien de mer	6-7	9-11	11
Robaard — Grondin rouge	.....	16-17	.....
Knorhaan — Grondin	3-5	7-9	10

### AANVOER PER SCHIP ZEEBRUGGE

#### Vrijdag 27 januari

Z.40	—	—	—	4.380
Z.54	—	—	—	4.370
Z.751	—	—	—	3.100
Z.493	—	—	—	3.100
Z.104	—	—	—	7.640
Z.481	—	—	—	7.640
Z.802	—	—	—	3.390
Z.475	—	—	—	3.390

Z.432	1	30	10	8.680
Z.548	3	100	45	25.290
Z.603	10	500	100	87.330
Z.460	10	300	70	67.480
Z.550	6	50	50	47.000

#### Donderdag 2 februari

Z.428	4	350	20	46.030
Z.556	1	25	10	9.350

#### Zaterdag 28 januari

Z.538	1	10	5	5.350
Z.561	1	10	10	7.150
Z.251	1	10	5	4.050

#### Maandag 30 januari

Z.444	6	400	50	43.290
Z.504	7	400	50	42.080
Z.30	1	20	10	7.210
Z.517	1	20	10	7.850
Z.240	1	25	5	7.580
Z.470	8	400	60	42.220
Z.472	7	250	60	41.240
Z.551	3	30	20	25.900
Z.598	3	20	20	10.260

#### Dinsdag 31 januari

Z.68	2	50	15	8.200
Z.508	2	50	20	13.100
Z.233	3	100	10	21.810
Z.764	2	50	20	23.840
Z.499	1	20	5	3.360
Z.409	3	150	20	19.720
Z.552	7	300	100	63.610
Z.558	10	350	120	62.080
Z.777	1	30	5	4.790
Z.400	9	200	70	58.160
Z.449	8	300	60	52.550
Z.540	9	450	70	52.920
Z.523	—	—	—	6.500
Z.104	—	—	—	1.100
Z.481	—	—	—	1.110
Z.493	—	—	—	1.030
Z.751	—	—	—	1.030

#### Woensdag 1 februari

Z.24	2	50	10	11.140
Z.93	8	200	50	66.670
Z.495	8	200	75	66.150
Z.407	10	800	75	92.570
Z.560	1	25	10	9.580

### SPROTAANVOER ZEEBRUGGE

Vrijdag 27 januari 1961				
Z.104-481	1325	6,70	8.880	
Z.475-802	515	,10	3.670	
Z.404-54	736	7,50	5.520	
Z.761-493	525	7,30	3.830	
Woensdag 1 februari 1961				
Z.104-481	164	7,00	1.150	
Z.493-751	108	7,70	830	

### OOSTENDE

Donderdag 26 februari 1961				
Z.743-111	400	9,—	3.600	
Z.628-177	350	7,90	2.765	
Z.91-234	550	7,70	4.235	
Woensdag 25 januari 1961				
Z.743-111	490	8,40	4.116	

### GENT

#### VAN 21 TOT 27 JANUARI 1961

3/4 tongen 80-85 ; voor-kleine 78 ; grote tarbot 90-100 ; kleine 60 ; middelmatige griet 50-90 ; grote iek 35 ; middelmatige schelvis 62 ; rog-vlerken 60-48 ; kabeljauw 55-65 ; hozemondhamme 68 ; wijting 14-20 ; hondhaai 40 ; repen zeebaars 48 ; haringshaai 62-90 ; heilbot 100 ; koolvis 38-45 ; sprot 12-18 F.

### BRUSSEL

#### VAN 21 TOT 27 JANUARI 1961

3/4 tongen 90-100 ; voor-kleine tongen 80-85 ; grote tarbot 120 ; middelmatige tarbot 85 ; kleine tarbot 58 ; kleine griet 55 ; grote iek 30-40 ; iek 3e slag 28-30 ; middelmatige schelvis 65-70 ; rog-vlerken 65-70 ; kabeljauw 65-80 ; repen gullen 60 ; hozemondhamme 70 ; wijting 24-30 ; rode knorhaan 45-60 ; repen zeebaars 60-70 ; heilbot 95-110 ; koolvis 45-50 ; garnaal 90-100 F.

### VERWACHTINGEN

#### Maandag 6 februari

IJsland : O.250 O.217 O.299 O.228  
Noordzee : O.335 O.329  
Witte Bank : O.122 Z.511 O.287  
Kanaal : O.105 O.345 Z.543 O.214  
O.193  
West : O.349 N.762 N.763 N.210  
Kreeftenput : Z.510

#### Dinsdag 7 februari 1961

IJsland : O.83 O.224 O.331 O.324  
Kanaal : O.151 O.135 O.284 O.283  
O.153  
Noordzee : O.292 O.124

#### Woensdag 8 februari 1961

Noordzee : O.278 O.231 O.295  
Witte Bank : Z.412  
West : O.77 O.196 O.327  
Oost : Z.274 Z.422  
Kanaal : O.94 O.204 O.266

# Van de NEDERLANDSE Visserijgolf

## HEKTRAWLERS, OPVANGCENTRUM EN COOPERATIEVE GEDACHTE TER SPRAKE OP VISSERIJDAGEN

Hektrawlers, een opvangcentrum voor de visserij en de coöperatieve samenwerking in de visserij zijn de voornaamste onderwerpen van gesprek geweest op de 15e visserijkonferentie, die op de volkshogeschool te Bergen is gehouden. De h. J. Minnee uit Leiden en de scheepsbouwer Boot van de werf De Dageraad te Woubrugge spraken over het ontstaan, de bouw en de mogelijkheden van de hektrawlers. De heer Minnee stelt dat zijn ontwerp — geen slipway, maar een beweegbare galg op het achterdek, waarmee 't volle visnet aan boord kan worden getrokken — in het algemeen meer mogelijkheden biedt voor rationalisatie aan boord.

In alle opzichten moet dit schip volgens spreker superieur zijn aan de thans bestaande Nederlandse zijtrawlers. De trawler-met-de-beweegbare-galg-achterop is volgens de heer Minnee speciaal aangepast aan de Nederlandse haringvisserij, o.a. wat betreft de verwerking van de vangst onder omstandigheden die de produktiviteit bevorderen. In Engeland vist overigens al sinds begin vorig jaar een dergelijke hektrawler, de «Universal Star», aldaar ontworpen en gebouwd.

De 2 trawlers, die de rederij De Marezaten in de vaart zal brengen, hebben een slipway, waarop het volle visnet door middel van een winch aan dek wordt getrokken. De heer Minnee stelde, dat zowel «zijn» type als dat van ir. Polderman (een eigen ontwerp) nog op hun bruikbaarheid in de praktijk getest moeten worden. Aan een bepaald type is dan ook nog niet de voorkeur gegeven. Voorlopig bouwt De Dageraad 3 hektrawlers van het type met de galg op het achterdek voor de rederij Parlevliet te Katwijk.

De heer Boot heeft nog een uiteengezet welke voordelen er bij de bouw aan hektrawlers zijn verbonden: grote besparingen in de huidkonstruktie (dunnere laat kan gebruikt worden, omdat de lijnen niet meer langs de huid schavieren), minder tuigage (van belang bij zware vorst). Verder noemde hij feiten als: langer doorgaan met visverwerking op een hektrawler daar men beschut werkt, minder stuurverlies, betere mogelijkheden voor pelagisch trawlen, groter vrijboord bij de hektrawler, betere manoeuvreerbaarheid.

Overigens bleef er op deze visserijkonferentie belangrijk verschil van mening bestaan over het schep halen van de met vis gevulde kuilen. De zijtrawler kan pakjes maken, de hektrawler niet. Ir. Polderman zei: «Als men op een Engelse hektrawler als de Fairtry netten met 500 manden vis kan scheep halen, dan kunnen wij het ook met 50 tot 250 manden ha-

ring». De heer Minnee zag grote voordelen in het Mc. Gregorsysteem dat hij toepast: gewoon de vangst in het net in zijn geheel uit zee tillen bij de achterkant van het schip. Reactie van de konferentie: we wachten af. Zou het kunnen?

In UNO-verband is er nog niets gedaan aan technisch onderzoek voor de visserij. Dit heeft de heer M. van Eekeren te Bergen meegedeeld. Wanneer het bedrijfsleven zijn daadwerkelijke belangstelling toont, dan zou er een begin mee gemaakt kunnen worden. Op coöperatieve basis zou het bedrijfsleven bv. aan een der onder TNO ressorterende instituten opdracht kunnen geven om op bepaald terrein speurwerk te verrichten. Van de stimuleringsregeling van het Rijk kan dan geprofiteerd worden.

Als voorbeelden voor onderzoeken noemde de heer van Eekeren een onderzoek naar de mogelijkheid van het koelen van vis en garnalen aan boord van schepen door middel van gekoeld zeewater i.p.v. met ijs. Het zou de kwaliteit van de produkten ten goede kunnen komen. Ook zouden 'de' bedrijfsgenoten in de visserijsector eenvereniging voor research kunnen oprichten. Aan een tweede onderzoekstrawler wilde dr. van Eekeren voorlopig nog niet denken. «Lat er eerst een opvangcentrum komen dat de visserijproblemen op een efficiënte wijze door de juiste organen laat behandelen; laat de visserijbedrijven samenwerken in een researchvereniging en laat men de belangrijke visserij-instituten te IJmuiden concentreren.

## NEDERLANDSE VISSERISCHEPEN IN MOEILIKHEDEN

In het stormweer van de afgelopen week hebben verschillende visserij schepen van de Nederlandse vloot moeilijkheden gehad op de Noordzee of in het Kanaal. Zaterdag liep de IJmuidense motortrawler IJM.34 «Allanwater» motorschade in de Noordelijke Noordzee op; het schip was als 14 dagen van huis. De trawler werd in het stormweer op sleeptouw genomen door de IJM.20 «Johannes Polderman», die de IJM.34 maandagavond te IJmuiden binnensleepte.

De Helderse kotter HD.125 «Samenwerking» kreeg op de visgronden op 8 mijl ten Noord Noord Westen van de boei P.5 een pees van het net in de schroef tijdens slecht weer op vrijdag. De kotter werd te hulp gevaren door de rederijgenoot HD.87 «Pietertje». Deze heeft de kotter, die 97 ton meet, huiswaarts gesleept.

Op de Goodwinzandbank strand-

## VISSERIJSNIPPERS

**NAAR TEXEL.** — De Wieringer rederij van J. ten Bokkel te Den Oever heeft de WR.33 Tiny Dieuw verkocht aan A. Ellen te Oosterend op Texel. De rederij laat een gans nieuwe kotter bouwen. De Tiny Dieuw heet nu Noorder Kroon TX.18. Er is nog een Urker kotter bijgekomen, nl. de «Harm Johannes» TX.25 van de firma Van Dijk & Zn. te Oosterend. Dit is de oude UK.2 «Adriaantje».

**NOG EEN KATWIJKER.** — De bekende IJmuidense motorlogger Gorredijk IJM.75 is verkocht aan J.v.d. Plas te Katwijk aan Zee. De logger, vroeger van Pronk te IJmuiden, gaat KW.12 «Leendert Jacoba» heten. De oude KW.12 «Leendert Jacoba» is als de UK.106 «Aafje» naar Urk verkocht aan J. van Slooten. En de oude UK.106 «Aafjes» is inmiddels naar Stellingen verkocht als de SL.1 Eduard Hendrik van de heer J. van Seeters.

**ONTVOLKING.** — De ontvolking van de visserijvloot neemt hand over hand toe en de tijd is niet meer ver, dat het bemannen van de Nederlandse visserijvloot een onmogelijke taak is. Dit heeft de voorzitter van de Centrale van Zeevarenden ter Koopvaardij en Visserij, dhr C. van Briel (NVV) gezegd op de algemene vergadering te Utrecht. Hij zei verder dat vooral de mentaliteit in het visserijbedrijf het vinden van een oplossing tot een schier bijna onmogelijke taak maakt. Volgens hem voldoen de nieuwe schepen ook niet aan de minimumeisen ten aanzien van de akkomodatie voor de opvarenden.

**WEER EEN TRAWLER AANGEHOUWEN.** — Voor de zesde maal is een Nederlandse trawler in de Ierse wateren aangehouden

wegens het vissen binnen de 12-mijlszone. Het was nu de SCH.249 Arie, die opgebracht werd en waarvan alle netten en visuitrusting in beslag werd genomen.

**FABRIEK VOOR VISFILETS** — Gaat Urk een fabriek voor visfilets bouwen? Er bestaan plannen in deze richting bij de leden van de Nederlands-Vissersbond, waarvan de heer R. Brands voorzitter is. De plannen gaan in de richting van de plaatsing van een fileermachine, waardoor schol zou kunnen worden geïleerd en tevens diepgevroren. Met dit speciaal produkt willen de Nederlandse kustvissers dan op de markt komen: diepvries-scholfilet. Er moet voor het produkt grote belangstelling bestaan.

**GEEN KORTE WERKWEK** — In de IJmuidense vishallen zal voorlopig nog geen sprake zijn van een vijfdaagse werkweek. Dit heeft het bestuur van de Nederlandse Zeevisgrootverkoop Vereniging alvast in een circulaire aan del eden meegedeeld. visafslagpersoneel zal volgens de meningen van dit bestuur de eerste jaren nog een zesdaagse werkdag moeten doormaken. Wat hierop binnenkort de reactie van wernemersbonden zal zijn moet afgewacht worden. De Vereniging heeft haar leden-handelaars ook bericht, dat het telefoon-oproepsysteem binnen een maand in de vishallen in gebruik zal worden genomen. De hallen C en D zullen van nieuw tegelvloeren voorzien; het verplicht stellen van rubberwielen voor de steekwagens wordt voorlopig nog niet doorgevoerd door het Staatsvissersfavenbedrijf. De vereniging ziet bezwaren tegen het gebruik van deze banden voor de wagens.

**NIEUWE KOTTER.** — Voor Katwijk is een nieuwe kotter in de vaart gekomen: de KW.145 Anna Lydia van de rederij N. van Duijn en gebouwd door de scheepswerf N. Hylkema en Zonen. De kotter is 29 meter lang, 6,50 meter breed en 3,40 meter hol. Het schip wordt door een 500 pk. motor voortgestuwd.

**EN AANGEKOCHT.** — De Katwijkse reder N. Kuijt heeft aangekocht de voormalige Deense kotter Margerethe Julie, die indertijd door de scheepswerf Wortelboer van een stalen huid werd voorzien en door machinefabriek H. Zwart te IJmuiden werd afgebouwd. De kotter heet nu KW.182 Alice. De oude Alice KW.62 is naar Scheveningen verkocht.

**WIE OP DE HOOGTE WIL  
BLIJVEN VAN HET  
VISSERIJBEDRIJF  
neemt een abonnement op  
HET VISSERIJBLAD**

# MARKT IJMUIDEN

Van vorige week donderdag tot en met deze week woensdag was er te IJmuiden door het stormweer en de schrale vangsten een middelmatig grote aanvoer te IJmuiden. Aangevoerd werden 27.500 kisten vis, waarbij van de kustvloot 2.500 kisten tong en 6.500 schol. De trawlervloot zorgde uit de Noordelijke Noordzee vandaan voor een aanvoer van 3.500 kisten verse haring, 3.600 makreel, 2.400 schelvis, 2.400 wijting, 1.500 kabeljauw en gul en 2.200 koolvis.

Groot was de aanvoer van rondvis niet, al werd deze week wat meer aan land gebracht. Over het algemeen was de vis prijzig. De buitenlandse handel kocht de kabeljauw voor f 90 tot f 40 per 50 kg en de schelvis grove soort voor f 70 tot f 50. De binnenlandse handel nam de verse haring af voor f 24 tot f 20 per kist en de makreel voor f 36 tot f 12 per kist naar soort en kwaliteit. De middel en kleine schelvis gingen het binnenland in voor f 80 tot f 20 naar soort en kwaliteit.

Van de kustvloot waren er flinke aanvoeren. De prijs bleef goed. Ook enkele trawlers gingen ter kustvisserij op schol en tong. Grove schol ging nog naar Engeland voor

f 50 tot f 20 naar soort. De kleine soort was voor Nederland met f 60 tot f 20 per kist, eveneens naar kwaliteit en soort. De tong noteerde van f 50 tot f 3.60.

## AANVOEREN en BESOMMINGEN

**DONDERDAG** : 4.000 kisten vis, waarbij 225 tong, 700 schol, 650 haring, 825 makreel, 100 schelvis, 475 wijting, 350 kabeljauw en gul en 350 koolvis. Besomming KW.32 20.500.

**VRIJDAG** : 3.750 kisten vis, waarbij 300 tong, 850 schol, 1.600 verse haring, 725 makreel, 350 schelvis, 350 wijting, 225 kabeljauw en gul, 275 koolvis. Besommingen : IJM.35 13.600, KW.8 11.600, KW.87 14.400, KW.70 10.300.

**ZATERDAG** : 3.400 kisten vis, waarbij 500 tong, 1.500 schol, 150 verse haring, 225 makreel, 225 schelvis, 275 wijting, 175 kabeljauw en gul en 150 koolvis. Besommingen : RO.46 12.700, KW.80 10.900 HD.79 15.000, SCH.121 10.700, KW.123 12.500, KW.148 12.400, KW.146 14.400.

**MAANDAG** : 7.250 kisten vis, waarbij 1.100 tong, 2.175 schol, 550 haring, 350 makreel, 375 schelvis, 675 wijting, 375 kabeljauw en 450 koolvis. Besommingen : SCH.3 16.000, KW.49 16.400, KW.144 11.800, KW.75 12.200.

**DINSDAG** : 3.750 kisten vis, waarbij 125 tong, 325 schol, 175 haring, 800 makreel, 400 schelvis, 250

wijting, 150 kabeljauw en gul en 450 koolvis. Besommingen : IJM.34 15.500, KW.121 13.200, KW.171 11.700.

**WOENSDAG** : 4.500 kisten vis, waarbij 225 tong, 750 schol, 450 ha-

ring, 750 makreel, 650 schelvis, 375 wijting, 250 kabeljauw en gul en 500 koolvis. Besommingen IJM.28 12.900, IJM.79 19.100, IJM.32 12.500, KW.82 12.400, KW.81 17.700.

# Brief uit Yerseke

Nr 829

Yerseke 28-1-1961.

## GELUKKIG !

### DE VORST IS WEER OVER

Telkens als vorst vervangen wordt door dooi, kan men hier bij ons op Yerseke (en ook wel in de andere vissersplaatsen) dit horen. Een hekel aan al wat vorst is en meebrengt. En geen wonder ! Vorst brengt en bracht voor ons nooit iets goeds en altijd veel of zeer veel narigheid. Wat toch is het geval ? De oesters meer, veel meer dan de mossels, zijn een zeer vorst-gevoelig produkt. Wat de oesters belang dient zo gauw de temperatuur beneden 0 daalt, de visserij te worden gestaakt en dient de verhandeling van de oesters, vooral die worden verzonden met veel zorg te geschieden. Ze

dienen door extra-werk te worden beveiligd tegen bevriezing. Allemaal extra-werk wat tijd en geld vergt en niet (meer) opbrengt. Wel is het zogenaamde emballeren wat vereenvoudigd, want vroeger werd ieder var met stro en zakken omwikkeld, maar later werd de vrijwaring tegen vorst bewerkstelligd door dik papier (carton) binnen in de vaatjes te zetten langs de zijden en te leggen op de bodem. Dit gaat veel vlugger maar hiertegenover staat dat nu meer vaatjes van 100 stuks worden verzonden terwijl voorheen de vaten veel groter waren. Toen waren «duizend» vaten lang geer zeldzaamheid ! Wat er ook van zij, steeds geeft vorst veel (en onbetaald) werk. Als gezegd, wordt zo gauw de vorst er is, niet meer gevist. Hierdoor ontstond vaak een niet onbelangrijk tijdsverlies dat gezien de primitieve wijze van vroeger met de zeilscheepjes, soms niet meer viel in te halen en werk dat nodig gedaan moet worden achterwege bleef, wat vanzelf niet ten beste kwam aan het bedrijf of het betrokken perceel. Nu met de moderne vismogelijkheden valt het vissen gemakkelijk in te halen, maar nu is weer een andere remming te duchten, namelijk het tekort aan geschikt personeel. Vroeger namen men een paar man erbij. Maar probeer dat nu eens ! Zeer blij zijn de meeste bazen als ze hun vaarploegje 't gehele jaar of voor de duur van het seizoen kunnen houden. Dan nog (en lang niet het minste) het gevaar voor doodvriezen der oesters of een gedeelte daarvan bij lange en strenge vorst. Het gevaar dat de in beweging gekomen ijslagen hetzij door de stroom, hetzij door de wind door hun schuren over de ondiepe percelen of alleen door het neerzakken daarop bij laag water, soms grote schade te weeg brengen. Hoeveel uitgelegde pannen opgeborgen in de winterputten zijn als slachtoffer gesneuveld door de te grote druk van de dikke en zware ijslaag ? Dan de afbakening. Als het wat lang vriest en het ijs een beetje lang heen en weer reist en drijft, blijft vrijwel geen enkel steekbaken heel of overeind. Na zo'n vorstperiode kan gerust vrijwel geheel opnieuw de bebakening ter hand worden genomen. We hebben nog niet alle «genoegens» van vorst genoemd, doch wel genoeg om te weten dat er voor een oesterkweker bij invallende dooi een «gelukkig» wordt geuit.

## N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg

	26-1-1961	27-1-1961	28-1-1961	30-1-1961	31-1-1961	1-2-1961
Tongen, grote — Sole, grosse	3,60-3,20	3,60-3,30	4,— 3,50	4,— 3,30	3,80-3,40	4,— 3,70
3/4 tongen — 3/4 sole	3,20-2,10	3,40-3,20	4,— 3,60	3,70-3,40	3,70-3,30	3,90-3,60
Bloktongen — Sole moyenne	3,10-2,70	3,— 2,80	3,40-3,20	4,— 3,3	4,60-4,10	4,90-4,50
Voor-kleine — Petite	3,70-3,40	3,70-3,20	4,— 3,50	5,— 3,70	5,10-4,70	5,60-5,20
Kleine — Toute petite	3,— 2,20	2,80-2,70	4,— 3,50	4,30-3,50	4,50-4,10	4,80-4,50
Tarbot, groot — Turbot, gros	3,40-3,—	3,40-3,—	4,— 3,20	3,60-2,80	3,50-2,80	4,— 3,80
Middel — Moyenne				155,—140,—		
Kleine — Petite	94,—68,—	105,—40,—	96,—60,—	110,—70,—	108,—78,—	
Griet — Barbu						
Middel — Moyen						
Kleine — Petit						
Schol — Plie	30,—26,—	30,—27,—	34,—26,—	30,—24,—	29,—26,—	32,—30,—
Grote iek — Grosse	30,—28,—	36,—30,—	36,—32,—	34,—28,—	34,—30,—	35,—32,—
Kleine iek — Petite	40,—22,—	50,—40,—	68,—42,—	55,—46,—	50,—42,—	50,—45,—
Iek 3e slag — 3e sorte	35,—14,—	48,—40,—	60,—48,—	54,—42,—	50,—45,—	42,—36,—
Platjes — Toute petite	22,— 8,—	30,—15,—	32,—18,—	34,—20,—	40,—26,—	40,—28,—
Schelvis grote — Aiglefin, gros				72,—50,—	62,—50,—	56,—44,—
Middel — Moyen				72,—56,—	65,—56,—	60,—48,—
Kleine — Petit	72,—48,—	70,—18,—	56,—24,—	46,—26,—	58,—20,—	58,—25,—
Heek, grote — Merlu, gros						
Middel — Moyen						
Kleine — Petit	25,—		24,—	37,—34,—	30,—	
Rog — Raie						
Rode poon — Perlon	48,—	28,—26,—		35,—25,—	28,—	
Grauwe poon — Grondin	80,—32,—	80,—30,—	82,—38,—	95,—38,—	80,—45,—	98,—68,—
Kabeljauw — Cabillaud	44,—22,—	45,—25,—	32,—18,—	45,—22,—	55,—30,—	42,—25,—
Gullen — Petit cabillaud	115,—			120,—112,—		
Hozemondhamme — Baudroie	36,— 8,—	22,— 8,—	32,—14,—	36,— 9,—	36,—12,—	30,—25,—
Wijting — Merlan	34,—18,—	34,—21,—		42,—17,—	28,—25,—	
Schar — Limande						
Steenschol — Sole limande	35,—		28,—26,—	28,—24,—	24,—22,—	
Zeehaai — Aiguillat						
Hondshaai — Roussette						
Arend (Pieterman) — Gr. vive	30,—11,—	34,— 8,—	35,—15,—	36,—14,—	35,—12,—	35,—14,—
Makreel — Maquereau						
Horsmakreel — Saurel						
Rode knorhaan						
Keilrog — Raie radiée						
Zeekreeft — Langoustine						
Schaat -- Flotte						
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.						
Lom — Brosme						
Kongeraal — Congre	32,—24,—	40,—28,—	28,—26,—	32,—30,—	34,—30,—	32,—30,—
Leng — Lingue				38,—		
Schartong — Cardine						
Volle haring — Hareng	19,—11,—	20,—11,—	22,—18,—	25,—17,—	23,—18,—	25,—20,—
IJle haring — Hareng guai						
Haringshaai — Latour						
Steenholk — Tacaud	3,70-3,10	3,90-2,80	3,20-3,—	3,40-3,—	3,80-3,10	
Heilbot — Flétan	36,—20,—	38,—24,—	38,—26,—	42,—22,—	40,—24,—	40,—20,—
Koolvis — Colin						
Steur — Esturgeon						
Zeewolf — Loup de Mer			38,—	45,—35,—		
Pollak — Lieu jaune						
Zonnevis — St Pierre						

**WIE VAN HET  
VISSERIJBEDRIJF  
OP DE HOOGTE  
WIL BLIJVEN,**

**NEEMT EEN  
ABONNEMENT OP  
HET VISSERIJBLAD**

# BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

(vervolg)

1/8 Loodsboten. — Bijzondere seinen.

B.a.Z. 1/8-1960 vervalt.

De volgende regeling is in voege met betrek tot de loodsboten op de Belgische kust.

1 Een loodsboot op statie, loodsdiensd kunende verrichten geeft dezelfde mistseinen als voor mechanisch voortbewogen schepen is voorgeschreven.

2 Schepen kunnen een loods vragen door het seinen van de letter G (volgens het Internationaal Seinboek: G = «Ik vraag een loods»), minstens 3 sekonden na het normaal mistsein.

3 Schepen met bestemming naar een Belgische kusthaven, kunnen een loods vragen door het geven, na de seinen vermeld in sub. 2 en minstens 3 sekonden daarna, van het passend geluidsein uit 1 der volgende seinen:

a) voor Zeebrugge: het cijfer 6  
b) voor Nieuwpoort: het cijfer 7  
c) voor Oostende: het cijfer 8

4 De loodsboot die één der seinen sub 2 of 3 verneemt zal — voor zover zij een loods kan overzetten — daarop antwoorden met het normaal mistsein, gevolgd, minstens 3 sekonden daarna, door de letter H (volgens het Internationaal Seinboek: H = «Ik heb een loods aan boord»).

5 De zichtbaarheid in aanmerking nemend, kunnen schepen ook een kusthavenloods vragen door het vertonen van één der volgende morse- of vlagseinen:

a) voor Zeebrugge: G 6  
b) voor Nieuwpoort: G 7  
c) voor Oostende: G 8  
(Loodswezen Oostende)

1/9 Westerschelde. — Bijzondere loodsseinen ter rede Vlissingen.

B.a.Z. 1/9-1960 vervalt.

Ter verhoging van de veiligheid op de rede van Vlissingen is het volgende bepaald:

1 Uitvarende schepen boven 1.000 B.R.T. dienen des nachts op de rede van Vlissingen, tussen de meridianen getrokken door de lichtboei Honte Nr 1 en het Leugenaarshoofd de volgende lichten te voeren:

a) met bestemming Oostgat: 1 groen rondom schijnend licht;  
b) met bestemming Wielingen: 2 groene rondom schijnende lichten boven elkaar met een onderlinge afstand van minstens 3 voet.

2 Deze lichten te voeren op de best zichtbare plaats, zo hoog mogelijk doch minstens 6 voet boven de boordlichten en zodanig dat verwarring hiermede is uitgesloten. De zichtbaarheid der lichten moet minstens 1/2 zeemijl zijn en minder dan die der boordlichten van het betrokken schip.

3 Wanneer ten gevolge van de weersomstandigheden, zoals laag op het water hangende mist, de mogelijkheid bestaat dat verwarring met de boordlichten zou kunnen optreden, moet het voeren van de groene lichten achterwege blijven.

4 Voor schepen beneden de 1.000 B.R.T. is het voeren van de groene lichten niet verplicht, doch wel toegestaan. Bovenstaande bepaling vervangt de in B.a.Z. 16-86-1956 bekend gemaakte aanbeveling. (Ned. B.a.Z. 270-3495 — H.26050).

1/10 Schikkingen te treffen bij onderzeebootongeval.

1 Een onderzeeboot in nood die in de onmogelijkheid verkeert aan de oppervlakte te komen, toont zijn tegenwoordigheid aan op de volgende wijze:

a) Vanaf het ogenblik van het ongeval, lost hij een of twee markeerboeien, op dewelke zich een vlaggestok met rode viag bevindt.

b) Bij het naderen van schepen, en met regelmatige tussenpozen, vuurt hij rookkaarsen af, die een gele of witte rook afgeven. De rookkaarsen die een witte rook afgeven, branden met een heldere vlam die 's nachts zichtbaar is. Indien mogelijk wordt bij dag de gele kleur gebruikt. Uit noodwendigheid kan het getal dezer rookkaarsen zeer beperkt zijn.  
c) Door olievlekken.  
d) Door luchtballen.

2) De meeste onderzeeboten zijn aan beide uiteinden voorzien van een markeerboei, de naam van de onderzeeboten dragende. Deze boeien worden gelost van binnen uit de onderzeeboten wanneer deze zich in moeilijkheid bevinden onder water. Zij hebben 1 m diameter en zijn aan de onderzeeboot verbonden door een dunne staaldraad. Zij zijn in het geel geschilderd (achterboei), of geel en rood (voorboei), en kunnen voorzien zijn van een wit schitterlicht, alsook van een ring waarop reflektoren (katogen) zijn aangebracht. Om het breken van de kabel te voorkomen mag men in geen geval aan de boei vastmaken.

3 Zodra een dergelijke boei wordt opgemerkt, en gezien de tijd een voorname faktor voor het redden der overlevenden daarstelt, is het nodig hare positie zo vlug mogelijk kenbaar te maken aan de Marineoverheden, zo mogelijk de naam van de onderzeeboot vermeldende.

4) Op elk ogenblik kunnen overlevenden trachten te ontsnappen. Dus dient een scherpe uitkijk gehouden te worden, en moet men een zekere afstand rond de boei vrijlaten, terwijl men een boot klaarhoudt om hulp te bieden.

5) Zodra de hulpschepen ter plaatse zijn, maakt men dit bekend aan de in de onderzeeboot opgesloten bemanning, door het in gang zetten van een echolood, of door met een hamer op de scheepshuid te kloppen onder de waterlijn.

6) Er kunnen ook pyrotechnische lichten, die in brand schieten wanneer zij aan de oppervlakte komen, vanuit de onderzeeboot gelost worden om haar positie

kenbaar te maken of om te laten weten dat zij de geluidseinen verstaan hebben.

7 Elke marine bezit een organisatie gereed om in te grijpen bij onderzeebootongevallen. Deze organisatie zal:

a) terstond de juiste positie van de onderzeeboot bepalen;  
b) een schip ter plaatse hebben met boten klaar te water om overlevenden op te pikken;  
c) medische hulp bieden aan de overlevenden;  
d) een dekompresie kamer ter plaatse hebben;  
e) de opgesloten bemanning verwittigen dat hulp ter plaatse is.

8 De snelheid van handelen van het schip dat zich het eerste op de plaats van een onderzeebootongeval bevindt, kan een gewichtige rol spelen bij de reddingsoperaties.

(N.t.M. 1-8-1960 — H.30871).

1/11 Opsporings- en reddingssignalen. — Uitswisseling van seinen tussen vliegtuigen en schepen.

B.a.Z. 1-11-1960.

1 Indien een vliegtuig een schip naar de plaats moet dirigeren, waar zich een schip in nood bevindt, moet 't vliegtuig dit doen door het overbrengen van nauwkeurige instructies met alle haar ten dienste staande middelen. Indien dergelijke nauwkeurige instructies niet kunnen worden overgebracht of indien zulks noodzakelijk is om welke reden dan ook, dienen instructies te worden verstrekt volgens de procedure als voorgeschreven in punt 2.

Nota. — De huidige handelwijze voor maritieme signalisatie voorziet o.a.:

— om de goede ontvangst der seinen te bevestigen:

1) het hijsen van de internationale seinvlag N;  
2) het door middel van een seinlamp geven van een reeks N's.

2 De volgende verrichtingen, achtereenvolgens door een vliegtuig uitgevoerd, zullen aanduiden, dat het vliegtuig een schip naareen vliegtuig of een schip in nood dirigeert;

a) wanneer het ten minste éénmaal boven het schip cirkelt;  
b) wanneer het, op lage hoogte, vlak vóór het schip, de voorliggende koers van het schip, kruist, onder het openen en sluiten van de gasklep, of onder het veranderen van de spoed van de propeller;  
c) wanneer het zich in de richting begeeft, waarheen het schip gedirigeerd moet worden.

Herhaling van deze procedure heeft dezelfde betekenis.

3 De volgende door het vliegtuig uitgevoerde procedure betekent, dat geen hulp meer verlangd wordt van het schip, tot hetwelk de seinen zijn gericht:

wanneer het vliegtuig het kielzog op lage hoogte vlak achter het schip kruist, onder het openen en sluiten van de gasklep, of onder het veranderen van de spoed van de propeller.

4 Zodra opgemerkt wordt dat een

vliegtuig bovenvermelde manoeuvres uitvoert, moet de radiotelegraafst oversnaken op instandstand 500 Kp/s, teneinde te kunnen antwoorden aan elke oproep. (Zeew. Brussel 28-12-56 — H.23840).

1/12 Zeewaartse schietoefeningen.

— Algemene bepalingen.

B.a.Z. 1-12-60 vervalt.

De schietsektoren worden als volgt bepaald:

A. — Kleine sektor.

De gevaarlijke zone is begrepen in een sektor met 2,5 mijl straal en als middenpunt de vuurtoren van Nieuwpoort, begrensd door de peilingen 114° van de vuurtoren van Nieuwpoort en 191 van de W.T. van Westende.

B. — Middensektor.

De gevaarlijke zone is begrepen in een sektor met 7,5 mijl straal en als middenpunt de positie 51°08'42" N 2°46'06" E, begrensd door dezelfde peilingen als in A.

C. — Grote sektor.

De gevaarlijke zone is begrepen in een sektor met 12,8 mijl straal hebbende hetzelfde middenpunt en begrensd zoals in B.

De volgende signalen worden gehesen aan de top van de mast, ge-E, op ± 350 m WSW van de waplatt in positie 51°09'22" N 2°44'06" terstoren van Lombardsijde.

Voor de schietoefeningen welke uitgevoerd worden:

a) In de kleine sektor: Een vierkante rode vlag met een bolvormig signaal er boven.

b) In de midden sektor:

Een vierkante rode vlag met 2 bolvormige signalen er boven.

c) In de grote sektor: Een vierkante rode vlag met 3 bolvormige signalen er boven.

De signalen zullen gedurende de onderbrekingen en na beëindiging van het schieten neergehaald worden.

Er zullen geen andere signalen gebruikt worden.

Politietoezicht op de schietsektoren.

Het politietoezicht op de schietsektoren zal uitgeoefend worden door de militaire of burgerlijke overheden.

Gevaar voor de scheepvaart.

De schietzones A, B en C worden gevaarlijk verklaard voor de zeevaart zolang de hierboven beschreven signalen getoond worden.

Alle vaartuigen worden dringend verzocht deze zones te mijden.

De vaartuigen die zich in deze zones zouden bevinden bij voorhijzen van de hierboven genoemde signalen, worden dringend verzocht deze zones zo snel mogelijk te verlaten.

Gedurende de schietoefeningen zijn de gevaarlijke zones verboden aan de vissersvaartuigen. De data en uren der schietoefeningen zullen aangekondigd worden in de «Berichten aan Zeevarenden».

De militaire of burgerlijke overheden die het politietoezicht op de sectoren uitoefenen zullen, wanneer zij een overtreding op hetgeen voorafgaat vaststellen, rechtstreeks en nog dezelfde dag verslag uitbrengen aan de Hoofdwaterschout der Kust, die de nodige maatregelen zal treffen.

(Med. S.S.A.M. Nieuwpoort 6-1-1961 — H.32781).

(vervolgt)

# LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



## ANTWERPEN :

Oudaan, 26  
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)  
Telex :  
Leoneessel Antwerpen 277



## BRUSSEL :

Keizerinlaan, 66  
Tel. 12.21.30 — 12.11.37



## LUIK :

Boulevard de la Sauvenière 24  
Tel. 23.33.93



## HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co  
Amelungstrasse 5  
Tel. : 34.27.00  
Telex 021 - 4236  
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :

Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

185V

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

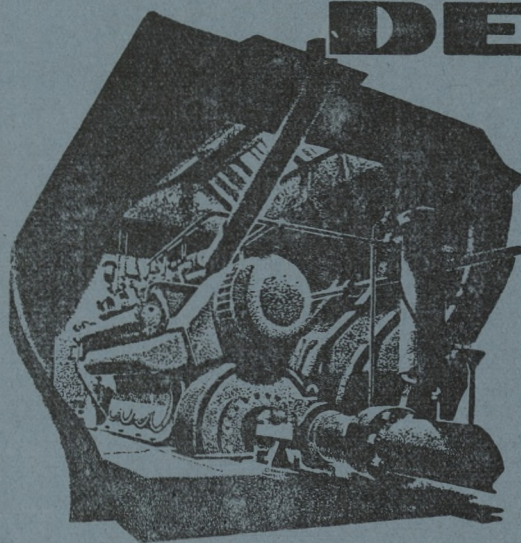
Telefoon : 71.791

2180V

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !



# DEUTZ

*Diesel-*  
**SCHEEPS-  
MOTOREN**

VAN  
5-1500  
PK

VALCKE GEBROEDERS, N.V. OSTENDE

33V